



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 8 OKTOBER 2021**

(Namiddag)

ZITTING 2021-2022

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 8 OCTOBRE 2021**

(Après-midi)

SESSION 2021-2022

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

VERONTSCHULDIGD 1

ACTUALITEITSVRAGEN 1

Actualiteitsvraag van mevrouw Khadija Zamouri 1

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de reactie van de regering op het verzoek van Brugel om het evenwicht op de energiemarkt te waarborgen en gerichte maatregelen te voorzien voor kwetsbare gebruikers".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter, 1

betreffende "de eventuele maatregelen ter compensatie van de stijgende energieprijzen".

Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael 3

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de gevolgen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de recente uitspraak van het Grondwettelijk Hof over onverdoofd slachten".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Bianca Debaets, 3

betreffende "het onverdoofd slachten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van een recente uitspraak van het Grondwettelijk Hof".

SOMMAIRE

EXCUSÉES 1

QUESTIONS D'ACTUALITÉ 1

Question d'actualité de Mme Khadija Zamouri 1

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "la réaction du gouvernement à la demande de Brugel d'assurer l'équilibre du marché de l'énergie et de prévoir des mesures ciblées à l'égard des clients vulnérables".

Question d'actualité jointe de Mme Cieltje Van Achter, 1

concernant "les mesures éventuelles visant à compenser l'augmentation des tarifs énergétiques".

Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael 3

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "les conséquences en Région de Bruxelles-Capitale du récent arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à l'abattage sans étourdissement".

Question d'actualité jointe de Mme Bianca Debaets, 3

concernant "l'abattage sans étourdissement en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière d'un récent arrêt de la Cour constitutionnelle".

<p>Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Aurélie Czekalski,</p> <p>betreffende "het eventueel verbod op het onverdoofd slachten gelet op de validering van een dergelijke maatregel door het Grondwettelijk Hof".</p>	3	<p>Question d'actualité jointe de Mme Aurélie Czekalski,</p> <p>concernant "l'interdiction éventuelle d'abattages sans étourdissement au vu de la validation d'une telle mesure par la Cour constitutionnelle".</p>	3
<p>Actualiteitsvraag van mevrouw Marie Lecocq</p> <p>aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,</p> <p>betreffende "de banden tussen Brusselse ondernemingen en ondernemingen die gevestigd zijn in Israëliëse koloniën in Palestina".</p>	6	<p>Question d'actualité de Mme Marie Lecocq</p> <p>à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,</p> <p>concernant "les liens entre des entreprises bruxelloises et des entreprises installées dans des colonies israéliennes en Palestine".</p>	6
<p>Actualiteitsvraag van de heer Mathias Vanden Borre</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>betreffende "de afdwingbaarheid van het Politiebesluit van de minister-president van 30 september 2021 houdende maatregelen ter bestrijding van Covid-19 gelet op de afwezigheid van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad".</p>	8	<p>Question d'actualité de M. Mathias Vanden Borre</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>concernant "la force exécutoire du règlement de police du ministre-président du 30 septembre 2021 contenant des mesures de lutte contre le Covid-19 compte tenu de son absence de publication au Moniteur belge".</p>	8
<p>Actualiteitsvraag van de heer Francis Dagrin</p> <p>aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,</p> <p>betreffende "de aankondiging van de stijging van de vergoeding voor lokale mandatarissen".</p>	10	<p>Question d'actualité de M. Francis Dagrin</p> <p>à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,</p> <p>concernant "l'annonce de l'augmentation de la rémunération des mandataires locaux".</p>	10
<p>Actualiteitsvraag van de heer Ahmed Mouhssin</p>	12	<p>Question d'actualité de M. Ahmed Mouhssin</p>	12

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de hervorming van het lokaal bestuur en eventuele integratie van de OCMW-voorzitters in de gemeentelijke colleges".

Actualiteitsvraag van de heer Jan Busselen

14

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de maatregelen ter verbetering van de relatie tussen jongeren en de politie in het licht van een recente enquête".

Actualiteitsvraag van mevrouw Delphine Chabbert

16

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de opgave van het project voor de bouw van een zwembad in Vorst".

VOORSTEL VAN
INTERPARLEMENTAIRE RESOLUTIE
VAN DE INTERPARLEMENTAIRE
KLIMAATDIALOG MET HET OOG OP
DE COP26 IN GLASGOW

18

(NR. A-420/1 – 2021/2022)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Tristan Roberti (Ecolo)

De heer Martin Casier (PS)

Mevrouw Lotte Stoops (Groen)

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "la réforme de la gouvernance locale et l'intégration éventuelle des présidents de CPAS dans les collèges communaux".

Question d'actualité de M. Jan Busselen

14

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "les mesures pour améliorer la relation entre jeunes et la police au regard d'une enquête récente".

Question d'actualité de Mme Delphine Chabbert

16

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "l'abandon du projet de construction d'une piscine à Forest".

PROPOSITION DE RÉSOLUTION
INTERPARLEMENTAIRE DU DIALOGUE
INTERPARLEMENTAIRE POUR LE
CLIMAT EN PRÉVISION DE LA COP 26
DE GLASGOW

18

(N° A-420/1 – 2021/2022)

Discussion générale – Orateurs :

M. Tristan Roberti (Ecolo)

M. Martin Casier (PS)

Mme Lotte Stoops (Groen)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)		Mme Aurélie Czekalski (MR)	
Mevrouw Marie Nagy (DéFI)		Mme Marie Nagy (DéFI)	
Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)		Mme Cieltje Van Achter (N-VA)	
Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)		Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)	
Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)		Mme Françoise De Smedt (PTB)	
Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld)		Mme Khadija Zamouri (Open Vld)	
Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)		Mme Bianca Debaets (CD&V)	
De heer Christophe De Beukelaer (cdH)		M. Christophe De Beukelaer (cdH)	
De heer Pepijn Kennis (Agora)		M. Pepijn Kennis (Agora)	
Bespreking van de consideransen en van de punten van het verzoekend gedeelte	33	Discussion des considérants et des points du dispositif	33
MONDELINGE VRAGEN	35	QUESTIONS ORALES	35
NAAMSTEMMINGEN	35	VOTES NOMINATIFS	35
A-330/1 en 2 – 2020/2021	35	A-330/1 et 2 – 2020/2021	35
A-403/1 en 2 – 2020/2021	41	A-403/1 et 2 – 2020/2021	41
A-406/1 en 2 – 2020/2021	42	A-406/1 et 2 – 2020/2021	42
A-413/1 – 2020/2021	42	A-413/1 – 2020/2021	42
A-420/1 en 2 – 2021/2022	45	A-420/1 et 2 – 2021/2022	45
DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN	49	DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS	49

1101 Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- De vergadering wordt geopend om 14.37 uur.

1105 VERONTSCHULDIGD

1105 **De voorzitter.-** Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Stéphanie Koplowicz;

- mevrouw Leïla Lahssaini.

1107 ACTUALITEITSVRAGEN

1109 ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW KHADIJA ZAMOURI

1109 aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

1109 betreffende "de reactie van de regering op het verzoek van Brugel om het evenwicht op de energiemarkt te waarborgen en gerichte maatregelen te voorzien voor kwetsbare gebruikers".

1109 TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER,

1109 betreffende "de eventuele maatregelen ter compensatie van de stijgende energieprijzen".

1113 **Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).**- In de krant L'Echo van 29 september 2021 konden we lezen dat Brugel, de Brusselse regulerende instantie voor elektriciteit, gas en controle van de waterprijs, de leveranciers de stuipen op het lijf jaagt met te strenge regels. Die zijn bedoeld om kwetsbare mensen te beschermen, maar ze zorgen ervoor dat andere energieleveranciers de Brusselse markt verlaten of geen zin meer hebben om er een actieve rol te spelen. Van de vijf energieleveranciers zijn er momenteel nog maar twee actief, namelijk Engie en Lampiris. Dat betekent dat er heel weinig concurrentie is en dat Brusselaars bijgevolg niet zo veel keuze hebben om te veranderen van leverancier, terwijl die concurrentie er net toe bijdraagt de energieprijzen laag te houden. Terwijl Brugel ernaar streeft de kwetsbare groepen te beschermen, krijg je een averechts effect doordat er maar twee spelers op de Brusselse markt zijn. Dat kan niet als je weet dat het Brussels Gewest meer betaalt voor energie, water en dergelijke meer dan de andere gewesten.

In het artikel van L'Echo erkent u het probleem, maar ik heb niet kunnen opmaken welke maatregelen u zult treffen om de leveranciers die de Brusselse markt hebben verlaten, te doen terugkeren.

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- La séance est ouverte à 14h37.

EXCUSÉES

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Stéphanie Koplowicz ;

- Mme Leïla Lahssaini.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME KHADIJA ZAMOURI

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "la réaction du gouvernement à la demande de Brugel d'assurer l'équilibre du marché de l'énergie et de prévoir des mesures ciblées à l'égard des clients vulnérables".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER,

concernant "les mesures éventuelles visant à compenser l'augmentation des tarifs énergétiques".

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (en néerlandais).- *D'après un article paru dans L'Écho du 29 septembre, les règles visant à protéger les personnes vulnérables sont trop strictes à Bruxelles et provoquent le départ de fournisseurs d'énergie. En conséquence, la concurrence qui contribue à faire baisser les prix n'existe presque plus. Ces règles ont donc un effet inverse à celui visé. C'est d'autant plus préoccupant que l'eau et l'énergie sont plus chères à Bruxelles que dans les autres Régions.*

Quelles mesures prendrez-vous pour faire revenir les fournisseurs à Bruxelles ? Quelles adaptations des règles prévoyez-vous avec le secteur pour rétablir la concurrence et faire diminuer, voire stabiliser, les prix ?

Welke aanpassingen plant u, uiteraard in overleg met de sectoren, om de concurrentie te herstellen en de prijzen te stabiliseren of indien mogelijk te doen dalen?

1117 Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik heb dezelfde vraag als mevrouw Zamouri en diende die zelfs al in augustus in. Toen wisten de Vlaamse media al te melden dat een Brussels gezin soms wel tot 300 euro meer betaalt dan een Vlaams gezin voor eenzelfde hoeveelheid energie. Dat komt door een gebrek aan concurrentie op de Brusselse markt, de te strikte reglementering en de vele wanbetalers. Ik hoop dat mijn vraag uit augustus nu snel aan bod komt in de commissie voor het Leefmilieu.

Daarnaast speelt nu natuurlijk ook de wereldwijde stijging van de energieprijzen. Enerzijds hoop ik dat u actie onderneemt om het gebrek aan concurrentie door middel van een ordonnantie aan te pakken. Anderzijds vraag ik me ook af of u iets kunt doen tegen de almaar stijgende energierekeningen. Een factuur bestaat uit drie delen: er is de prijs voor de energie, er zijn federale heffingen, zoals btw, en er zijn Brusselse heffingen.

Waaruit bestaat het Brusselse deel van de factuur precies? Bent u van plan daarop in te grijpen? Kunt u dat überhaupt? Bent u, nu de begrotingsbesprekingen lopen, van plan bepaalde zaken uit de factuur te halen om ze omlaag te krijgen?

1119 De heer Alain Maron, minister.- Vorige woensdag heb ik een vraag beantwoord in de commissie voor het Leefmilieu en volgende woensdag zal ik uw vraag beantwoorden. U zult daar een vollediger antwoord krijgen dan in het bestek van een actualiteitsvraag kan worden gegeven.

De prijsstijging is het resultaat van een combinatie van verschillende factoren: een toegenomen vraag als gevolg van het herstel van de economische activiteiten na de dip ten gevolge van de Covid-19-crisis, een bijzonder koude winter, onderhoud van de gasinfrastructuur, de opstelling van Rusland enzovoort. Mevrouw Zamouri, wij delen uw bezorgdheid en vergaderen met alle betrokkenen, met de andere beleidsniveaus en de OCMW's.

We moeten een meer gediversifieerd aanbod hebben, maar tegelijkertijd maatregelen handhaven om te garanderen dat energie voor iedereen toegankelijk is. Op dit moment werken we samen met anderen aan oplossingen om de problemen van kleinere en nieuwere leveranciers op de markt aan te pakken, zonder afbreuk te doen aan ons beschermingsmodel.

Wat de oplossingen betreft, zullen we in twee fasen werken. In de eerste plaats komt er een aanpassing van de bepalingen inzake sociale bescherming in de elektriciteits- en gasordonnantie. In een tweede fase wil ik met alle betrokkenen een globale denkoefening opzetten over de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkt.

1121 Ik stel de maatregelen in de loop van de volgende weken aan de regering voor. De regering streeft naar toegang tot energie voor iedereen tegen een betaalbare prijs.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *J'ai la même question que Mme Zamouri. Les ménages bruxellois paient leur énergie plus cher qu'en Flandre en raison du manque de concurrence, d'une réglementation trop stricte et des nombreux mauvais payeurs. À cela s'ajoute l'augmentation mondiale des prix de l'énergie.*

J'espère que vous légifèrerez pour remédier au manque de concurrence, mais je me demande aussi si vous ne pouvez pas agir contre l'augmentation des factures énergétiques. En effet, outre le prix de l'énergie, ces factures incluent des taxes fédérales et bruxelloises.

Que recouvrent ces taxes bruxelloises ? Envisagez-vous d'intervenir à ce niveau ? Pourriez-vous le faire de toute urgence ? Dans le cadre des discussions budgétaires en cours, êtes-vous disposé à retirer des éléments des factures énergétiques ?

M. Alain Maron, ministre (en néerlandais).- *Vous aurez des réponses plus complètes à vos questions mercredi prochain, en commission de l'environnement.*

L'augmentation des prix résulte notamment de l'augmentation de la demande qu'induit la reprise des activités économiques, de l'hiver assez froid et de l'entretien des infrastructures de gaz.

Mme Zamouri, nous partageons votre inquiétude et nous réunissons avec tous les protagonistes, dont les CPAS. Nous collaborons pour trouver des solutions aux problèmes des petits et nouveaux fournisseurs sur le marché afin de diversifier l'offre sans nuire à notre modèle de protection.

En ce qui concerne les solutions, nous adapterons d'abord les conditions de la protection sociale dans les ordonnances relatives au gaz et à l'électricité. Ensuite j'organiserai une réflexion globale sur l'organisation du marché du gaz et de l'électricité avec tous les acteurs.

Je proposerai les mesures au gouvernement dans les prochaines semaines. Celui-ci s'efforce de rendre l'énergie financièrement accessible à tous.

In verband met de begrotingsbesluiten vraag ik u wat geduld te oefenen, mevrouw Van Achter, aangezien de regering volop bezig is met de begroting, die we in november aan het parlement zullen voorleggen.

1121 **Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).**- De energieprijzen rijzen wereldwijd de pan uit. Daar ging het hier niet over, maar het maakt de situatie wel nog ernstiger dan ze al is.

Het verheugt me dat u aan een eerste en een tweede fase werkt en binnenkort een voorstel aan de regering voorlegt. De energieprijzen zullen echter een pijnpunt blijven, aangezien een kwart van de Brusselse bevolking arm is. U moet dan ook nauw samenwerken met de OCMW's en binnen de begrotingsbesprekingen aandacht hebben voor het probleem, zodat alle Brusselaars kunnen genieten van het voordeel van een gezonde concurrentie tussen de energieleveranciers in het gewest.

1121 **Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).**- Voor eind oktober kunt u niet meer vertellen over de energiefactuur of elementen die u er eventueel uit zou halen. Ik begrijp dat dat onder de begrotingsbesprekingen valt, maar als u overweegt om onderdelen van de energiefactuur te laten vallen, wacht u daar beter niet zo lang mee.

U moet de energiefactuur en alles wat daaronder valt, nog eens goed bekijken: heffingen, groene stroom enzovoort. U moet zich afvragen wat daarvan echt nodig is. Vlaams minister Demir is nu al elementen uit de energierekening aan het halen. Ook de federale regering buigt zich daarover. Het Brussels Gewest kan het zich niet permitteren om te zitten wachten op besprekingen waar hopelijk ooit een einde aan komt.

1127 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE**

1127 **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

1127 **betreffende "de gevolgen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de recente uitspraak van het Grondwettelijk Hof over onverdoofd slachten".**

1127 **TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,**

1127 **betreffende "het onverdoofd slachten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van een recente uitspraak van het Grondwettelijk Hof".**

1131 **TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI,**

Les arrêtés budgétaires étant en cours d'élaboration, je vous demande d'être patiente à ce sujet, Mme Van Achter. Ils seront présentés au parlement en novembre.

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (en néerlandais).- *L'augmentation mondiale des prix de l'énergie aggrave la situation ici.*

Je suis ravie que vous présentiez prochainement une proposition au gouvernement. Vu le taux de pauvreté de la population bruxelloise, il faudra collaborer étroitement avec les CPAS. Nous devons être attentifs à ce problème dans le cadre des discussions budgétaires, afin que tous les Bruxellois puissent bénéficier d'une saine concurrence entre fournisseurs.

Mme Cielte Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *J'entends que vous ne voulez pas dévoiler les débats budgétaires en cours, mais si vous envisagez de laisser tomber certains éléments de la facture énergétique, n'attendez pas.*

Vous devez à nouveau examiner si tous les éléments qui composent la facture énergétique sont nécessaires. Le gouvernement fédéral et la ministre flamande Demir se penchent déjà sur la question.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "les conséquences en Région de Bruxelles-Capitale du récent arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à l'abattage sans étourdissement".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME BIANCA DEBAETS,

concernant "l'abattage sans étourdissement en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière d'un récent arrêt de la Cour constitutionnelle".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME AURÉLIE CZEKALSKI,

1131 **betreffende "het eventueel verbod op het onverdoofd slachten gelet op de validering van een dergelijke maatregel door het Grondwettelijk Hof".**

1133 **De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Vorige week donderdag velde het Grondwettelijk Hof een arrest in de zaak van het onverdoofd slachten, bijna symbolisch een paar dagen vóór Werelddierendag. Het heeft beslist dat het verbod op onverdoofd slachten zoals dat in de rest van Vlaanderen en ook in Wallonië van kracht is, gewettigd is en niet in strijd met de Grondwet en ook niet met de vrije godsdienstbeleving.

Brussel is de hoofdstad van de barbarij aan het worden in Europa. Niet alleen in ons land, maar ook in andere landen van Europa is het onverdoofd slachten verboden. Alleen Brussel blijft achter. Elk excuus is goed om het uit te stellen. We moesten wachten op een beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie en van het Grondwettelijk Hof; we moesten wachten op een overleg met de actoren op het terrein enzovoort. Het gaat zelfs zo ver dat mijn voorstel, dat ik in juni 2019 in het parlement indiende, dus twee en een half jaar geleden, nog steeds niet kon worden besproken. Daar mogen we de zogenaamde ecologen en zogenaamde milieubewuste groenen de schuld van geven.

Alle beslissingen zijn er. We kunnen nu vooruit. Wat zult u doen?

Wat is uw reactie op het arrest van het Grondwettelijk Hof?

Wanneer komt het onderwerp op de regeringstafel? Hoe zit het met de fameuze overleggronde?

Wanneer neemt de regering een wetgevend initiatief, aangezien dat van het parlement blijkbaar niet gehonoreerd wordt?

1135 **Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).**- Het Grondwettelijk Hof heeft onlangs bevestigd dat het verbod op onverdoofd slachten niet in tegenspraak is met de vrijheid van religie en de Grondwet. Naar aanleiding van die uitspraak kondigde u aan dat u een soortgelijke regeling als in Vlaanderen en Wallonië eens te meer - ik probeerde dit eerder ook al - aan de Brusselse regering zou voorleggen. Dat verheugt mij enorm. Ik denk dat we het er allemaal over eens zijn dat dergelijke praktijken niet thuishoren in de 21e eeuw en dat er volgens experts conforme alternatieven zijn die religieuze tradities, waar ik zeker respect voor heb, met de hedendaagse normen inzake dierenwelzijn verzoenen.

Hebt u ondertussen opnieuw overleg gehad met de vertegenwoordigers van de joodse en de moslimorganisaties, die de twee meest betrokken religies zijn? Wat is uit dat overleg voortgekomen?

Bent u met uw uitspraak vooruitgelopen op de discussie in de regering of wordt dat standpunt door de voltallige Brusselse regering gedragen? Komt er hopelijk een verbod op onverdoofd slachten?

concernant "l'interdiction éventuelle d'abattages sans étourdissement au vu de la validation d'une telle mesure par la Cour constitutionnelle".

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *La semaine passée, la Cour constitutionnelle a arrêté que l'interdiction de l'abattage sans étourdissement, d'application en Flandre et en Wallonie, ne contrevenait ni à la Constitution ni à la liberté de culte.*

Bruxelles, qui s'est retranchée derrière de multiples prétextes pour ne pas décider cette interdiction, est à la traîne par rapport aux pays européens. Même ma proposition sur le sujet, introduite en juin 2019, n'a pas encore pu être discutée.

Qu'allez-vous faire ? Comment réagissez-vous à l'arrêté de la Cour constitutionnelle ? Quand le sujet sera-t-il discuté par le gouvernement ? Où la concertation avec les acteurs de terrain en est-elle ? Puisque les propositions du parlement sur le sujet sont laissées de côté, quand le gouvernement présentera-t-il un projet ?

Mme Bianca Debaets (CD&V) *(en néerlandais)*.- *La Cour constitutionnelle a récemment confirmé que l'interdiction de l'abattage sans étourdissement n'allait pas à l'encontre de la Constitution ni de la liberté de culte.*

Vous êtes-vous concerté avec les représentants des organisations juives et musulmanes, dont les communautés sont les plus concernées ? Qu'en est-il ressorti ?

Votre déclaration anticipe-t-elle la discussion au sein du gouvernement ou cette position est-elle soutenue par l'ensemble de vos collègues ? Une interdiction de l'abattage sans étourdissement est-elle prévue ?

1137 **Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)** *(in het Frans)*.- Sinds 2017 is onverdoofd slachten verboden in Vlaanderen en Wallonië. De Waalse tekst over dit onderwerp werd unaniem goedgekeurd. In december 2020 bevestigde het Hof van Justitie van de Europese Unie dat wetgeving tegen onverdoofd slachten toegestaan is en ook het Belgische Grondwettelijk Hof sprak zich uit in dezelfde zin.

Hebt u een ontwerp van ordonnantie voorgelegd aan de regering? Wat is het tijdschema?

1137 **De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans)*.- De Waalse tekst werd niet unaniem goedgekeurd, want de PTB onthield zich.

1137 **De voorzitter**.- Mijnheer Handichi, ik geloof dat er nog meer onthoudingen waren in het Waals Parlement, maar u mag het woord niet nemen tijdens een actualiteitsvraag.

1143 **De heer Bernard Clerfayt, minister**.- In zijn arrest van 30 september 2021 heeft het Grondwettelijk Hof de Vlaamse en Waalse decreten bekrachtigd. Het verplichten van een omkeerbare bedwelming voorafgaand aan een door een religieuze rite voorgeschreven slachting, is een inbreuk op de vrijheid van eredienst. Het is evenwel een evenredige en legitieme inbreuk, gezien de wil van onze samenleving om het welzijn van dieren te beschermen en te vrijwaren. Zo staat het in het arrest van het Grondwettelijk Hof, dat daarmee het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie van december 2020 volgt.

Een ontwerp van ordonnantie met maatregelen die vergelijkbaar zijn met de maatregelen die in Vlaanderen en Wallonië zijn aangenomen, is intussen ingediend en zal op 14 oktober behandeld worden door de regering.

Ik heb de vertegenwoordigers van erediensten en verenigingen voor dierenwelzijn ontmoet en bracht onlangs een bezoek aan het slachthuis van Anderlecht. Mogelijk volgen er nog gesprekken met de sector. Rekening houdend met de wetenschappelijke consensus over voorafgaande bedwelming en met de validering van de Waalse en Vlaamse bepalingen, wens ik zo snel mogelijk een tekst aan te nemen om dieren onnodig lijden te besparen.

1145 *(verder in het Frans)*

In het Brussels Wetboek voor Dierenwelzijn, waarover een openbaar onderzoek loopt, zullen we ook rekening houden met

Mme Aurélie Czekalski (MR).- M. le ministre, depuis 2017, la Flandre et la Wallonie ont légiféré et interdit l'abattage rituel sans étourdissement préalable. En Wallonie, le texte a été approuvé à l'unanimité.

En décembre dernier, la Cour de justice de l'Union européenne a donné raison aux deux Régions de notre pays concernant l'interdiction de l'abattage sans étourdissement préalable. Elle précise par ailleurs que les États membres peuvent légiférer en la matière et obliger l'étourdissement avant la mise à mort des animaux. Il y a quelques jours à peine, fin septembre, la Cour constitutionnelle belge a rendu une décision qui va dans le même sens que celle de la Cour de justice de l'Union européenne.

Nous confirmez-vous avoir déposé un texte sur la table du gouvernement bruxellois ? Pouvez-vous nous fournir de plus amples détails à cet égard ? Quelles sont les prochaines échéances concernant ce texte ?

M. Youssef Handichi (PTB).- En Wallonie, le texte n'a pas été approuvé à l'unanimité : c'était à l'unanimité, moins l'abstention du PTB.

M. le président.- Je pense qu'il y avait d'autres abstentions, mais je vous prierais de ne pas intervenir dans le débat lorsqu'il s'agit d'une question d'actualité.

M. Bernard Clerfayt, ministre *(en néerlandais)*.- *Motivée par la protection du bien-être des animaux, la Cour constitutionnelle a, dans son arrêt, entériné les décrets flamand et wallon d'interdire l'abattage sans étourdissement. Un projet d'ordonnance comportant des mesures similaires à celles prises dans les autres Régions sera traité par le gouvernement bruxellois le 14 octobre. Je souhaite voir un texte adopté le plus rapidement possible pour épargner toute souffrance inutile aux animaux.*

J'ai rencontré les responsables des communautés et les associations de protection des animaux, mais j'ai également visité l'abattoir d'Anderlecht. D'autres discussions avec le secteur de l'abattage devraient être prévues.

(poursuivant en français)

Dans le cadre du Code bruxellois du bien-être animal, pour lequel nous avons lancé une consultation publique, nous souhaitons également aborder tous les autres aspects du bien-être animal, notamment les conditions de vie, de transport, d'élevage, etc.

andere aspecten, zoals de leefomstandigheden, het vervoer, het fokken van slachtdieren enzovoort.

Het is niet mijn bedoeling om bepaalde religieuze gemeenschappen te viseren. Er bestaat echter een duidelijke wetenschappelijke consensus over dierenleed. Er zijn geen redenen om geen gebruik te maken van de beschikbare middelen om dat leed te verminderen. De hoogste Belgische en Europese rechtsinstanties hebben aangegeven dat verdoofd slachten geen aantasting van de fundamentele religieuze vrijheden inhoudt.

Ik hoop dat we de kwestie binnenkort kunnen bespreken in het parlement en ben ervan overtuigd dat we allemaal hetzelfde denken over dierenwelzijn en godsdienstvrijheid.

À travers ce code, nous souhaitons bien entendu améliorer la protection du bien-être animal sur le territoire de la Région bruxelloise, et ce, conformément à la mission qui m'a été confiée par ce parlement.

Je tiens à préciser qu'il ne s'agit pas de prendre une mesure qui viserait certaines communautés religieuses, loin de là. J'ai un profond respect pour les communautés religieuses, et je pense l'avoir démontré tout au long de ma carrière politique. Au contraire, il s'agit de prendre en considération la question de la souffrance animale, qui fait l'objet d'un consensus scientifique absolu, et le Conseil bruxellois du bien-être animal a rendu un avis très clair à ce sujet. Il n'y a pas de raison de se priver aujourd'hui des moyens existants pour réduire la souffrance animale. Je souhaite dès lors que ce parlement puisse rejoindre la conception du bien-être animal que je défends et qui est partagée par l'ensemble de la communauté scientifique. Par ailleurs, les plus hautes autorités judiciaires belges et européennes ont indiqué qu'il ne s'agissait pas d'une atteinte aux libertés religieuses fondamentales garanties par notre Constitution.

Le débat sera mené - je l'espère - prochainement au sein de ce parlement et je suis certain que nous partageons tous les mêmes conceptions du bien-être animal et du respect des libertés religieuses que celles que je viens d'exprimer.

¹¹⁴⁷ **De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Het is natuurlijk een grote blunder dat de kwestie niet in het regeerakkoord is opgenomen. De zogenaamde ecologisten en de zogenaamde groenen dragen een grote verantwoordelijkheid. Het had in het regeerakkoord moeten staan om meer discussie en uitstel uit te sluiten. We hebben immers al bijzonder veel tijd verloren. In Vlaanderen en Wallonië is de kwestie al lang geregeld en wij moeten nog beginnen.

Ik hoor u zeggen dat u graag een tekst wilt laten aannemen. Het is fijn om uw persoonlijke wensen te vernemen. Maar ik hoop dat u namens de hele regering spreekt, zodat die barbaarse toestanden in het Brussels Gewest weldra tot het verleden horen. Wanneer mogen we het verbod op onverdoofd slachten verwachten?

¹¹⁴⁹ **Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).**- Iedereen is het erover eens dat het dierenleed bij slachting erg groot is. Dat weten we ook zonder de wetenschappelijke studies waarnaar u verwijst. Er bestaan methoden om dat lijden weg te nemen, zoals post cut stunning of elektronarcose. Niet alleen in de andere gewesten, maar ook in andere landen, met een grote religieuze diversiteit, is het onverdoofd slachten al verboden. Het wordt tijd dat dat in Brussel ook gebeurt. Hopelijk kunt u uw coalitiepartners overtuigen. U maakt zich sterk dat u in dat voornemen zult slagen.

¹¹⁴⁹ **Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)** *(in het Frans).*- *Mijn partij zal het dossier op de verschillende beleidsniveaus blijven volgen.*

¹¹⁵³ **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW MARIE LECOCQ**

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Quelle erreur de ne pas avoir repris la question dans l'accord de gouvernement ! La responsabilité en incombe surtout aux prétendus Verts. Nous avons perdu beaucoup de temps.*

J'espère que vous parlez au nom du gouvernement lorsque vous dites que vous aimeriez faire adopter un texte. Pour quand pouvons-nous espérer l'interdiction de l'abattage sans étourdissement ?

Mme Bianca Debaets (CD&V) *(en néerlandais).*- *Dans les autres Régions et pays, des solutions existent pour supprimer la souffrance des animaux. Il est temps qu'elles soient adoptées à Bruxelles.*

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Nous suivrons ce dossier de près dans les différentes instances parlementaires.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME MARIE LECOCQ

1153 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

1153 **betreffende "de banden tussen Brusselse ondernemingen en ondernemingen die gevestigd zijn in Israëliëse koloniën in Palestina".**

1153 **De voorzitter.-** Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

1153 **Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).- Een rapport van een twintigtal vzw's en ngo's legt de banden bloot tussen meer dan 600 Europese financiële instellingen en een vijftigtal ondernemingen die actief zijn in de Israëliëse koloniën in Palestina, waaronder meerdere Belgische ondernemingen als Solvay.**

Die koloniën zijn in overtreding met het internationale recht. Dat probleem is niet nieuw. Enkele maanden geleden heeft het Brussels Parlement nog een resolutie aangenomen waarin het aan de regering vraagt om na te gaan welke ondernemingen op de Israëliëse markt aanwezig zijn en hoorzittingen te organiseren.

Hebben de betrokken Brusselse ondernemingen u gecontacteerd? Zal de informatie op de website van hub.brussels met betrekking tot die gebieden worden aangepast, zoals we u al vaak hebben gevraagd?

Op welke manier geeft de regering uitvoering aan de vragen in de resolutie?

1157 **De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- Het rapport werd niet naar de Brusselse ondernemingen gestuurd. Wij willen eerst zelf de nodige conclusies trekken.**

Het handelskantoor van hub.brussels in Tel Aviv heeft de instructie gekregen om geen handel met ondernemingen in de Israëliëse nederzettingen in de bezette gebieden te promoten. Het handelskantoor licht ook de ondernemingen in de bezette gebieden door die handelspartners van Brusselse ondernemingen willen worden.

Naar aanleiding van de resolutie zijn sinds 2018 alle collectieve handelsmissies naar Israël stopgezet en verleent het handelskantoor van hub.brussels geen steun meer aan dergelijke handelsbetrekkingen. Ook het samenwerkingsakkoord tussen

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les liens entre des entreprises bruxelloises et des entreprises installées dans des colonies israéliennes en Palestine".

M. le président.- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- La semaine dernière, la presse s'est fait l'écho de la publication d'un rapport qui conclut les travaux d'une vingtaine d'ONG et d'asbl. Ce rapport, intitulé "Dont' buy into occupation", met en évidence les liens de plus de 600 banques et institutions financières européennes avec une cinquantaine d'entreprises actives dans les colonies israéliennes en Palestine. Parmi ces entreprises qui sont impliquées dans les colonies, plusieurs sont belges, dont Solvay.

Pour rappel, les colonies sont illégales au regard du droit international. Elles constituent un outil de la politique d'occupation mise en place dans les territoires. Cet outil permet la confiscation et le non-respect des droits. Ce constat n'est pas neuf puisque, il y a quelques mois, notre assemblée a voté une résolution portant précisément sur cette question. Elle demandait notamment au gouvernement de réaliser une évaluation des entreprises présentes sur le marché israélien et l'organisation d'auditions.

Avez-vous été en contact avec les entreprises bruxelloises concernées par le rapport ? Les informations disponibles sur le site de hub.brussels concernant le commerce extérieur avec ces territoires vont-elles être modifiées ainsi que nous l'avions demandé à plusieurs reprises ?

Qu'en est-il de la réalisation des demandes contenues dans la résolution ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le rapport n'a pas été envoyé aux entreprises bruxelloises. Il nous appartient tout d'abord d'en tirer les conclusions nécessaires quant à notre propre politique de soutien et d'accompagnement des entreprises. En outre, l'implantation de certaines grandes entreprises se fait généralement de manière directe, sans l'intervention des bureaux commerciaux de hub.brussels.

Nous avons donc pris note du rapport, dont les éléments ont déjà été intégrés par hub.brussels dans ses activités d'orientation et d'accompagnement des entreprises. Le bureau de hub.brussels à Tel Aviv a reçu l'ordre de ne pas promouvoir le commerce avec les entreprises basées dans les colonies des territoires occupés. Le bureau de Tel Aviv passe ainsi au crible les entreprises susceptibles de devenir des partenaires commerciaux pour nos

Brussel en Israël inzake industrieel onderzoek en ontwikkeling is momenteel bevroren.

Staatssecretaris Smet zal naar Israël en Palestina reizen om de werking van de handelspost in Tel Aviv te evalueren en na te gaan hoe de Brusselse aanwezigheid op de Palestijnse markt kan worden verhoogd, onder meer door de oprichting van een handelskantoor in Ramallah.

De website van hub.brussels bevat vrij algemene informatie over Israël en Palestina en moedigt de handel in de koloniën niet aan. Hub.brussels heeft de Brusselse ondernemingen op de lijst niet kunnen contacteren.

entreprises bruxelloises, leurs activités et leur implantation dans les territoires occupés.

Depuis le vote de la résolution du Parlement bruxellois, qui a conduit à l'annulation de nos missions commerciales collectives en Israël depuis 2018, il n'y a aucun soutien de notre bureau pour ce type de commerce. Il est à noter que l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et l'État d'Israël dans le domaine de la recherche et du développement industriel, signé en 1998, est de facto gelé.

Dans le cadre de la résolution du 28 mai dernier, le secrétaire d'État Pascal Smet effectuera une mission d'information en Israël et en Palestine afin d'évaluer le fonctionnement du poste à Tel Aviv, dont l'un des objectifs est notamment d'améliorer la sélection des entreprises bruxelloises qui pourraient développer des activités directement ou indirectement dans les territoires occupés. M. Smet examinera donc, entre autres, la manière dont nous menons actuellement notre politique de sélection sur le terrain et comment celle-ci peut être renforcée si nécessaire.

En outre, l'autre objectif de cette mission est d'examiner les conditions dans lesquelles une présence bruxelloise renforcée sur le marché palestinien, par la mise en place d'une représentation à Ramallah, serait possible, ce qui pourrait apporter un soutien ciblé aux entreprises bruxelloises dans leurs échanges avec les acteurs locaux.

Le site hub.brussels contient des informations assez générales sur Israël et la Palestine, mais pas sur la promotion du commerce des entrepreneurs bruxellois dans les colonies. L'agence hub.brussels n'a pas pu contacter les entreprises bruxelloises figurant sur la liste.

¹¹⁵⁹ **Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo)** (in het Frans).- *De overheid moet de ondernemingen alle nodige informatie verstrekken om hun activiteiten te ontwikkelen met respect voor het internationale recht en het Brusselse regeerakkoord.*

Zoals wij al eerder hebben aangegeven, is de Ecolofractie niet blij met de missie, aangezien de doelstellingen ervan niet duidelijk zijn.

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- Si nous nous permettons d'insister sur cette question, c'est parce que la responsabilité des pouvoirs publics nous semble engagée, au-delà de celle des entreprises elles-mêmes. Il appartient en effet aux autorités de sensibiliser les acteurs économiques, mais aussi de leur fournir toutes les informations dont ils ont besoin pour exercer leur activité dans le respect du droit international et de notre déclaration de politique régionale, qui fait la part belle à ces préoccupations.

En ce qui concerne la mission, je rappelle que notre groupe a critiqué à de nombreuses reprises son organisation et, plus particulièrement, le manque de clarté de ses objectifs.

¹¹⁶¹ **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE**

¹¹⁶¹ **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

¹¹⁶¹ **betreffende "de afdwingbaarheid van het Politiebesluit van de minister-president van 30 september 2021 houdende**

concernant "la force exécutoire du règlement de police du ministre-président du 30 septembre 2021 contenant des

maatregelen ter bestrijding van Covid-19 gelet op de afwezigheid van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad".

¹¹⁶³ **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Mijn vraag lijkt een technische kwestie te betreffen, maar dat is het niet. Sinds 1 oktober is er een nieuwe fase aangebroken in de coronapandemie. Met name in Vlaanderen is er veel veranderd en werden heel wat maatregelen afgeschaft. Zo geldt er geen mondmaskerplicht meer en hebben cafés en dansgelegenheden weer veel flexibelere openingstijden. In Brussel laat de epidemiologische situatie dat helaas niet toe en zijn er nog enkele verplichtingen van kracht, of zo zou het in elk geval moeten zijn.

De verplichtingen hebt u vastgelegd in een politiebepaling. Die bevoegdheid hebt u: sinds de zesde staatshervorming bent u een soort gouverneur van het arrondissement Brussel. Maar natuurlijk moet een besluit eerst gepubliceerd worden, voordat het kracht van wet heeft en dus afdwingbaar is. Mijnheer de minister-president, ik moet vaststellen dat het besluit wel gepubliceerd is op de website van Brussel Preventie & Veiligheid, maar niet in het Belgisch Staatsblad. Dat is nochtans een essentiële voorwaarde om tegenwerpelijk te zijn en dus op basis van het besluit maatregelen te nemen, boetes op te leggen en bijvoorbeeld het dragen van mondmaskers te verplichten.

Hoe komt het dat het besluit nog niet gepubliceerd is in het Belgisch Staatsblad? Wat zijn de gevolgen daarvan? Zou het kunnen dat sinds 1 oktober de rechtsbasis voor de maatregelen ontbreekt?

¹¹⁶⁵ **De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Het besluit van de minister van Binnenlandse Zaken van 27 september 2021 hield geen wijzigingen in van het ministerieel besluit van 28 oktober inzake de op de werkplek na te leven gezondheidsmaatregelen.

Zoals vermeld in artikel 2 van het ministerieel besluit van oktober worden de aangewezen preventiemaatregelen uitgewerkt op het niveau van de onderneming, de vereniging of de dienst en genomen conform de geldende regels van het sociaal overleg en in samenspraak met de diensten voor preventie en bescherming op het werk.

Daarnaast kunnen de werkgevers een generieke gids over het onderwerp raadplegen op de website van de FOD Werkgelegenheid. Ik nam als gouverneur geen initiatief in verband met het verplichten van het mondmasker op het werk omdat in die gids concrete preventiemaatregelen zijn opgenomen ter ondersteuning van werkgevers en ter bescherming van werknemers op de werkplek.

In het politiebepaling dat ik op 30 september 2021 uitvaardigde, is het dragen van een mondmasker verplicht voor bezoekers van besturen, ondernemingen en verenigingen. Het gaat daarbij uitsluitend over ruimten die voor het publiek toegankelijk zijn.

mesures de lutte contre le Covid-19 compte tenu de son absence de publication au Moniteur belge".

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- À Bruxelles, la situation épidémiologique ne permet pas encore de lever une série d'obligations, dont le port du masque. Vous avez édicté ces obligations dans un arrêté de police mais, naturellement, un arrêté doit être publié pour avoir force de loi. Je constate qu'il a été publié sur le site de Bruxelles Prévention et sécurité, mais pas au Moniteur belge.

Pourquoi ? Quelles en sont les conséquences ? Serait-ce possible que, depuis le 1er octobre, nous manquions d'une base légale pour les mesures ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- L'arrêté de la ministre de l'intérieur du 27 septembre 2021 n'apportait aucune modification à l'arrêté ministériel du 28 octobre relatif aux mesures sanitaires à respecter sur le lieu de travail.

En tant que gouverneur, je n'ai pris aucune initiative concernant l'obligation du port du masque au travail car le guide générique sur le sujet, consultable sur le site du SPF Emploi, contient des mesures de prévention concrètes visant à soutenir les employeurs et à protéger les travailleurs.

L'arrêté de police que j'ai promulgué le 30 septembre 2021 impose le port du masque pour les visiteurs d'administrations, d'entreprises et d'associations.

Pour ce qui est de la publication des arrêtés de police au Moniteur belge, je n'y suis pas tenu légalement.

Wat de bekendmaking van politiebepalings betref, ben ik niet wettelijk verplicht om de bepalingen die ik als gouverneur uitvaardig, te publiceren in het Belgisch Staatsblad. Een dergelijke verplichting geldt evenmin voor de inwerkingtreding ervan. Geen enkel ander door de gouverneurs genomen politiebepaling is overigens via het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

¹¹⁶⁷ Mijn recentste politiebepaling is niet in het Staatsblad verschenen, maar wel uitvoerig bekendgemaakt, zowel via de pers als rechtstreeks bij de burgemeesters, zodat die de communicatie daarover aan de bevolking konden verzorgen. Het bepaling in kwestie is trouwens ook online geplaatst op coronavirus.brussels, de website van Brussel Preventie & Veiligheid en vele andere webpagina's. Die manier van werken verschilt niet van die van andere gouverneurs.

¹¹⁶⁷ **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- De situatie in Brussel is helaas nog niet dezelfde als in Vlaanderen. Hopelijk kan de mondkemperplicht in de nabije toekomst opnieuw bekeken worden. Vooral buitenshuis moeten we streven naar nieuwe versoepelingen.

¹¹⁷¹ **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER FRANCIS DAGRIN**

¹¹⁷¹ **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

¹¹⁷¹ **betreffende "de aankondiging van de stijging van de vergoeding voor lokale mandatarissen".**

¹¹⁷³ **De heer Francis Dagrín (PTB) (in het Frans).**- Volgens de media wil de Brusselse regering de vergoedingen van burgemeesters en schepenen met 15% optrekken en een uitstapvergoeding met twaalf maanden loon invoeren.

Over zoiets kan ik echt boos worden. De traditionele partijen delen graag cadeaus uit aan hun lokale bestuurders, maar tegelijk bevriezen ze op federaal vlak de lonen van de werknemers. Hoe valt dat beleid van twee maten en twee gewichten te verantwoorden? Lokale bewindslu moeten niet aan politiek doen om zich te verrijken, maar om de bevolking te dienen!

(Applaus van de heer Handichi)

Mon dernier arrêté de police a, en revanche, été largement communiqué via la presse et directement aux bourgmestres, et publié en ligne sur coronavirus.brussels. Cette façon de faire n'est pas différente de celle des autres gouverneurs.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *La situation à Bruxelles n'est malheureusement pas encore la même qu'en Flandre. J'espère que l'obligation du port du masque pourra bientôt être réévaluée.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. FRANCIS DAGRIN

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "l'annonce de l'augmentation de la rémunération des mandataires locaux".

M. Francis Dagrín (PTB).- D'après les médias, le gouvernement bruxellois aurait l'intention d'augmenter les salaires des bourgmestres et échevins, et d'octroyer des indemnités de sortie. Les montants ne sont pas encore connus officiellement, mais cette augmentation s'élèverait à environ 15 % du salaire et l'indemnité de sortie pourrait aller jusqu'à douze mois de salaire.

Cette annonce me met en colère. Les partis traditionnels s'octroient des augmentations de salaire, mais décident en même temps de geler le salaire des travailleurs. Le gouvernement fédéral, dont font partie le PS, le MR et Ecolo, vient tout juste de signer un accord - sans le soutien des syndicats - qui plafonne la hausse salariale à 0,4 %. Le gouvernement régional (PS-Ecolo-DéFI), quant à lui, vient d'octroyer aux travailleurs des administrations locales et régionales (ALR) une augmentation de 3 % en moyenne. Les plus petits salaires ont seulement reçu 2 %. Pourtant, depuis trois ans, ils sont dans la rue pour réclamer une augmentation.

Comment justifiez-vous cette politique de deux poids, deux mesures ? On ne fait pas de la politique pour s'enrichir, mais pour aider la population.

1173 **De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans)*.- *Er klinkt levendig applaus in de zaal.*

1173 **De voorzitter**.- *Aangezien we een hybride vergadering houden, lijkt me dat een vrij overbodig commentaar.*

1177 **De heer Bernard Clerfayt, minister** *(in het Frans)*.- *Ik vrees dat de journalist in kwestie zonder veel kennis van zaken een aantal zaken heeft opgeschreven, overigens meestal in de voorwaardelijke wijs.*

In het Brusselse bestuursakkoord staat dat de vergoedingen van de Brusselse lokale mandatarissen op het niveau van hun Vlaamse en Waalse evenknieën zou worden gebracht. Daarover werd een akkoord bereikt met de vakbonden en er wordt 56 miljoen euro voor uitgetrokken. Dat is een historische stap voor de herwaardering van lokale functies. Ook de vergoeding van gemeenteraadsleden gaat lichtjes omhoog, evenals de lonen van de lokale ambtenaren.

Tegelijk staat er in het regeerakkoord dat een lokaal uitvoerend mandaat niet langer mag worden gecombineerd met een parlementair mandaat en dat het aantal schepenen moet worden beperkt. De vergoeding voor gemeenteraadsleden, die veel tijd besteden aan hun functie, wordt wat verhoogd.

1179 *Over deze principes heeft de regering een akkoord bereikt, maar bedragen zijn nog niet vastgelegd. De bedragen in de pers komen wellicht uit werkdocumenten.*

De lokale ambtenaren hebben tijdens de gezondheidscrisis hun nut en toewijding ten volle bewezen. Ik ben dan ook blij dat we hen nu met een opslag kunnen belonen. Over de rest zal gedebatteerd worden, wanneer het ontwerp van ordonnantie aan het parlement wordt voorgelegd.

(Applaudissements de M. Handichi)

M. Youssef Handichi (PTB).- *Applaudissements nourris dans la salle.*

M. le président.- *Dans un contexte de réunion hybride, ce commentaire est quelque peu superfétatoire.*

M. Bernard Clerfayt, ministre.- *M. Dagrin, nous vivons dans un pays libre et les journalistes peuvent donc écrire ce que bon leur semble. Et c'est heureux. Je considère l'homme à l'origine de cet article comme un bon journaliste. Or, il y a écrit beaucoup de choses au conditionnel. Était-il sûr de ce qu'il avançait ? Je ne le crois pas.*

Cependant, notre accord de majorité stipule clairement qu'il est souhaitable de revaloriser les agents des pouvoirs locaux pour les amener à un niveau de rémunération comparable à celui de leurs homologues en Flandre et en Wallonie. Nous avons agi en ce sens puisqu'un accord en la matière a été signé avec les syndicats et qu'un montant inédit de 56 millions d'euros a été alloué dans ce cadre. C'est du jamais vu dans l'histoire de la Région, le plus grand pas fait en avant pour le renforcement du salaire des agents des pouvoirs locaux.

L'accord de majorité prévoit par ailleurs, au sujet de la gouvernance locale, de mettre fin au cumul entre mandat exécutif local et mandat parlementaire. Il entend également réduire le nombre d'échevins et porter la rémunération des mandataires politiques à un niveau comparable à celui dont bénéficient leurs homologues flamands et wallons. Le texte fait aussi part de notre volonté de valoriser un petit peu la rémunération des conseillers communaux, qui consacrent de nombreuses heures au bien-être collectif, et notamment d'augmenter le salaire des agents des pouvoirs locaux.

Parmi les décisions prises par le gouvernement, nous ne constatons aujourd'hui qu'un accord concernant le décumul, la réduction d'un échevin et la fixation du principe de rémunération des mandataires locaux exécutifs sur les mêmes bases que celles en vigueur en Flandre et en Wallonie, et ce, proportionnellement à la rémunération des parlementaires. Les proportions ne sont cependant pas fixées. Le gouvernement a aussi décidé d'augmenter très légèrement la rémunération des conseillers communaux.

Les chiffres publiés dans la presse sont peut-être extraits de documents de travail, mais ils n'ont pas été discutés, et encore moins décidés, au gouvernement. Ils seront fixés plus tard.

Mais le principe d'aligner les rémunérations des mandataires locaux bruxellois sur celles de leurs homologues wallons et flamands répond au même principe que celui appliqué aux travailleurs des administrations locales qui, durant la crise sanitaire, ont montré leur utilité et leur dévouement pour assurer leurs missions. C'est pourquoi je me réjouis en particulier

1181 **De heer Francis Dagrin (PTB)** *(in het Frans)*.- Drie jaar hebben de ambtenaren moeten knokken voor die opslag. Voor de mandatarissen was het veel sneller geregeld. Hoeft het dan te verbazen dat uit een recente peiling van de RTBF blijkt dat het vertrouwen in de politieke klasse snel afneemt?

Burgemeesters van grote steden verdienen vaak meer dan 10.000 euro. De PTB wil dat bedrag halveren om met het uitgespaarde geld maatregelen te nemen tegen de armoede.

(Applaus van de heer Handichi)

1181 **De voorzitter**.- In dit parlement beschouw ik elke partij die een dotatie krijgt op basis van haar aantal gekozenen, als een traditionele partij. De PTB en de PVDA krijgen zelfs elk een dotatie!

1181 **De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans)*.- Die definitie laat ik voor uw rekening.

1181 **De voorzitter**.- Uw partij splitst zich op in twee partijen en krijgt dus twee dotaties. Dat mag ook wel eens gezegd worden.

1191 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN**

1191 **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

1191 **betreffende "de hervorming van het lokaal bestuur en eventuele integratie van de OCMW-voorzitters in de gemeentelijke colleges".**

aujourd'hui de cet accord de revalorisation salariale des agents des pouvoirs locaux signé avec les syndicats.

Pour le reste, nous en débattons plus tard, lorsque le projet d'ordonnance sera présenté au parlement. Vous pourrez revenir sur les chiffres quand le gouvernement les aura fixés.

M. Francis Dagrin (PTB).- Votre réponse confirme qu'il est bien plus facile pour les partis traditionnels de s'octroyer des augmentations plutôt que d'en octroyer aux travailleurs. Le personnel des administrations locales et régionales n'a obtenu la sienne, d'ailleurs partielle, qu'après trois ans de lutte. Malgré votre enthousiasme, le problème n'est donc pas résolu.

Par ailleurs, vous auriez dû tenir compte aussi du sondage d'opinion réalisé cette semaine par la RTBF et intitulé "Bye-bye, la démocratie ?", qui révèle un manque de confiance grandissant envers la classe politique et ses privilèges.

Le PTB a déjà pris position pour diviser par deux le salaire des bourgmestres des grandes villes, qui gagnent souvent plus de 10.000 euros par mois. Nous sommes dans la majorité à Zelzate, et l'une des premières mesures que nous y avons prises a été de supprimer la voiture de fonction du bourgmestre et de diminuer le collège de deux échevins. Cette somme - environ 100.000 euros par an - n'a pas servi à augmenter le revenu du bourgmestre, mais à lutter contre la pauvreté dans cette commune. Pour le PTB, la politique ne sert pas à s'enrichir, mais à aider la population.

(Applaudissements de M. Handichi)

M. le président.- En ce qui me concerne, dans ce parlement, est un parti traditionnel tout parti qui accepte la dotation qui lui est dévolue en fonction du nombre de ses élus. C'est le cas du PTB, qui reçoit même deux dotations, puisqu'il bénéficie aussi de celle du PVDA.

M. Youssef Handichi (PTB).- À chacun sa définition.

M. le président.- Comme vous avez deux partis, vous bénéficiez de deux dotations. Il était important de le souligner.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. AHMED MOUHSSIN

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "la réforme de la gouvernance locale et l'intégration éventuelle des présidents de CPAS dans les collèges communaux".

¹¹⁹³ **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** (in het Frans).- Volgens het artikel waarnaar de heer Dagrin verwijst, is het de bedoeling om de OCMW-voorzitter op te nemen in het college van burgemeester en schepenen. Een aantal OCMW-voorzitters ziet dat niet zitten. Bovendien vergt zo'n beslissing voorafgaand overleg.

Het aantal collegeleden wordt teruggebracht omdat het er blijkbaar te veel zijn, maar dat betekent niet dat we de OCMW-voorzitters kunnen vragen om een deel van het werk van de schepenen te doen.

Het zou er uiteindelijk op neerkomen dat de OCMW-voorzitters onder het toezicht van de burgemeesters komen, maar volgens mij is de onafhankelijkheid van de OCMW's van essentieel belang. Kloppen de beweringen in het artikel?

¹¹⁹⁵ **De heer Bernard Clerfayt, minister** (in het Frans).- Een eventuele integratie van de OCMW-voorzitter in het college van burgemeester en schepenen is zeker ter sprake gekomen tijdens besprekingen van de regering, maar er is nog niets beslist.

OCMW-voorzitters hebben al een raadgevende stem in het college van burgemeester en schepenen. Ik denk dat het goed is dat ze deelnemen aan gemeentelijke debatten, waardoor het beleid van het OCMW en dat van de gemeente op elkaar kunnen worden afgestemd.

¹¹⁹⁷ **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** (in het Frans).- De OCMW-voorzitters en de gemeenten werken al goed samen. Mocht blijken dat er wat aan de samenwerking schort, dan zou een dergelijke maatregel gerechtvaardigd zijn.

Voorts wil ik lucht geven aan mijn ergernis over de beweringen van de PTB, die de kunst van het liegen cultiveert. Veel

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Nous aurions pu regrouper nos deux questions, car je me suis appuyé sur le même article, qui portait sur l'augmentation de la rémunération des bourgmestres et échevins bruxellois.

La journaliste y souligne - sans employer cette fois le conditionnel - que, dans le cadre de la réduction du nombre d'échevins, il est prévu de faire en sorte que le président du CPAS rejoigne le collège, comme c'est déjà le cas dans certaines Régions. Or, certains présidents de CPAS se montrent réticents à cet égard. Selon moi, si une telle mesure devait être prise, elle doit l'être en concertation avec la fédération des présidents de CPAS et tous les présidents de CPAS, car elle a des implications.

En effet, si on diminue le nombre de membres du collège, c'est parce qu'on estime que ces derniers sont en nombre suffisant pour assurer le travail ou qu'ils sont en surnombre. Ce n'est pas pour demander au président du CPAS, qui a déjà beaucoup de travail, de prendre en charge une partie du travail des échevins. C'est, du moins, de cette façon que certains échevins perçoivent la mesure.

Il s'agirait également d'une mise sous la tutelle des bourgmestres des présidents de CPAS. Or, je pense que l'autonomie des CPAS est un élément essentiel. La journaliste aurait-elle dû s'exprimer au conditionnel dans cette partie de l'article ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Je vous mentirais si je disais que la question d'une éventuelle intégration des présidents de CPAS au sein des collèges des bourgmestre et échevins n'a pas été abordée lors des discussions gouvernementales visant à mettre en œuvre ces quatre points précis de la déclaration de politique régionale (décumul, réduction du nombre d'échevins, revalorisation du statut des bourgmestres, revalorisation du statut des mandataires et des conseillers communaux). En revanche, je peux vous dire qu'aucune décision n'a été prise à ce stade.

Notez tout de même que les présidents de CPAS peuvent déjà siéger aux collèges des bourgmestre et échevins et qu'ils y disposent d'une voix consultative. Je pense qu'il est assez sain qu'ils puissent participer aux débats au niveau local, afin de permettre un échange d'informations et de pratiques ainsi qu'une convergence entre les politiques menées par les CPAS et celles définies par les communes. Ce sont en effet les majorités communales qui mettent en place les conseils de CPAS et les communes qui financent leurs politiques. Il n'y a donc pas d'indépendance totale entre les CPAS et les communes et une collaboration entre eux est indispensable. Bien qu'aucune décision n'ait été prise à ce stade concernant votre question, ce sujet pourrait peut-être faire l'objet d'un débat dans le cadre des futurs états généraux.

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Je reviendrai plus longuement sur la question des états généraux.

La collaboration des présidents de CPAS avec les communes est déjà effective puisqu'ils peuvent assister aux collèges et elle se passe bien. Ce n'est que si vous deviez constater, lors d'une éventuelle évaluation, qu'elle ne fonctionne plus, qu'une

schepenen werken erg hard en toch is hun wedde lager dan die van de heer Handichi na zijn partijafdracht. Het is daarom onaanvaardbaar dat hij hier aanvoert dat ze geen opslag moeten krijgen.

(Applaus bij de meerderheid)

1197 **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** *(in het Frans)*.- *Dat noem ik nu een levendig applaus!*

1197 **De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans)*.- *We hebben net aangetoond dat de PTB de burgemeesterswedde verlaagt.*

1197 **De voorzitter**.- *Mijnheer Handichi, wanneer u hier aan mijn zijde zit, bent u geen volksvertegenwoordiger die vragen stelt en erop reageert, maar de secretaris van het Bureau van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. In die hoedanigheid moet u het parlement zijn werk laten doen. Als u tijdens de debatten het woord wilt nemen, moet u naar uw plaats gaan.*

1197 **De heer Youssef Handichi (PTB)** *(in het Frans)*.- *Het ging om een persoonlijk feit, mijnheer de voorzitter.*

1197 **De voorzitter**.- *U nam het woord tijdens het debat. Daartoe moet u in de zaal plaatsnemen. Het is de laatste keer dat ik daarop wijs.*

1211 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JAN BUSSELEN**

1211 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

1211 **betreffende "de maatregelen ter verbetering van de relatie tussen jongeren en de politie in het licht van een recente enquête".**

1213 **De heer Jan Busselen (PVDA)**.- *Afgelopen week konden we in De Standaard onthutsende resultaten van een enquête van de Jeugdraad van de VGC bij 1.968 jongeren in Brussel lezen. Acht op tien jongeren voelt zich onveilig bij de politie. De dienst die voor de veiligheid van alle burgers moet instaan, kan niet*

telle mesure pourrait se révéler bénéfique. Mais, jusqu'à preuve du contraire, cette collaboration fonctionne bien pour l'instant, évitons d'en changer.

J'aimerais également vous faire part de mon agacement devant les propos du PTB, qui cultive l'art de mentir. De nombreux échevins que je connais travaillent énormément. Toutefois, leur salaire est en dessous de celui de M. Handichi, après rétrocession. Il est dès lors inacceptable d'entendre M. Handichi dire aujourd'hui qu'il ne faut pas améliorer les revenus de ses échevins, alors que lui-même perçoit un montant largement supérieur, tout en se permettant de faire de l'humour à la tribune.

M. Handichi, attendez d'avoir les chiffres. Allez voir ces échevins qui travaillent au quotidien, discutez avec ceux de votre commune, vous constaterez qu'ils méritent cette amélioration.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- *Voilà ce que j'appelle des "applaudissements nourris" au sein du parlement !*

M. Youssef Handichi (PTB).- *Nous vous avons juste prouvé que le PTB diminue le salaire des bourgmestres.*

M. le président.- *M. Handichi, quand vous vous trouvez à mes côtés, vous n'êtes pas un député qui pose et réagit à des questions. Vous êtes le secrétaire du Bureau du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. À ce titre, comme il y a un président à votre droite, vous devez laisser le travail parlementaire se faire. Si vous voulez intervenir dans les débats, vous retournez à votre place.*

M. Youssef Handichi (PTB).- *Il y avait un fait personnel, M. le président.*

M. le président.- *Vous êtes intervenu dans le débat. Vous devez aller dans l'assemblée pour intervenir. C'est la dernière fois que je vous le dis.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JAN BUSSELEN

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "les mesures pour améliorer la relation entre jeunes et la police au regard d'une enquête récente".

M. Jan Busselen (PVDA) *(en néerlandais)*.- *La police, service chargé de la sécurité des citoyens, provoque un sentiment d'insécurité chez les jeunes Bruxellois. Certains disent avoir subi un profilage racial et même craindre pour leur vie.*

zorgen voor een veilig gevoel bij de jongeren in onze stad. Voorts bleek de helft van de ondervraagde jongeren in 2020 te zijn gecontroleerd en gebeurde dat zelfs meer dan tien keer bij 10%. Sommigen getuigen dat ze angst hebben om te sterven. Ik ken ouders die ervan wakker liggen dat ze hun kind eens te meer in het politiecommissariaat moesten ophalen, terwijl dat niets had gedaan. Voorts gaf 68% aan geconfronteerd te zijn geweest met etnische profilering.

Die situatie kan niet blijven duren. De spanningen bestaan al tientallen jaren. Er is nood aan structurele maatregelen in het belang van de agenten die goed werk leveren, en van de jongeren.

Ook de Vlaamse Jeugdraad komt met 31 aanbevelingen, waaronder het recht om te filmen. Momenteel mag de politie zelf kiezen wanneer bodycams worden aangezet. Dat wekt geen vertrouwen. Het is heel begrijpelijk dat die jongeren zelf willen filmen.

Welke maatregelen neemt u om het vertrouwen te herstellen tussen jongeren en de politie? Zijn er al diversiteitscellen in de zes politiezones? Kunt u er bij de gemeenten en de politiezones op aandringen om gebruik te maken van bodycams vanaf het begin van elke operatie?

Bevestigt u het recht van de jongeren om zelf te filmen?

¹²¹⁵ **De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Mijn belangstelling voor de relatie tussen burger en politie is niet nieuw. De acties die vandaag ondernomen worden, zijn het resultaat van een niet-aflatende luisterbereidheid. Al te vaak wordt er over de jongeren gesproken, nu hebben ze zelf gesproken. We moeten naar hun wensen en verzuchtingen luisteren, en op basis daarvan moeten we als politici een en ander mogelijk maken.

Op 25 juni 2021 heb ik het Forum des Jeunes, binnen de Federatie Wallonië-Brussel de tegenhanger van de Vlaamse Jeugdraad, gevraagd om een studie over het onderwerp te komen voorstellen in de Gewestelijke Veiligheidsraad. Daar konden we met de politie en burgemeesters van gedachten wisselen over de bekommernissen van de jongeren, met name over de wens om nauwer betrokken te worden bij beslissingen die hun aangaan. Dat moet gebeuren via echte inspraak en gemeentelijke jongerenraden.

In lijn met die gedachtewisseling zal ik binnenkort ook vertegenwoordigers van de Jeugdraad ontmoeten, die de conclusies zullen presenteren van de studie die zij onlangs uitgevoerd hebben.

We zullen eerst luisteren en vervolgens tot actie overgaan. Daarom volgt het gewest, via Brussel Preventie & Veiligheid, bijvoorbeeld een proefproject in de gemeenten Anderlecht, Sint-Jans-Molenbeek en Vorst met medewerking van de politiezone Zuid. Dat proefproject is opgezet met de hulp van de VGC en de vzw JES, die als maatschappelijk doel de integratie van jongeren in de maatschappij heeft. Net als de jongeren zelf heeft het

Il faut remédier à cette situation. Des mesures structurelles doivent être prises dans l'intérêt des jeunes et des agents qui effectuent du bon travail. À cet égard, le Conseil flamand de la jeunesse a formulé 31 recommandations, dont le droit de filmer les policiers.

Que faites-vous pour rétablir la confiance entre les jeunes et la police ? Des cellules diversité existent-elles dans les six zones de police ? Pourriez-vous imposer d'allumer les bodycams avant chaque intervention ? Les jeunes ont-ils le droit de filmer les interventions ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *On parle trop souvent des jeunes, maintenant ce sont eux qui parlent. Pour qu'ils soient davantage associés à la prise de décisions qui les concernent, il faut une véritable participation et une collaboration avec les conseils communaux de la jeunesse.*

Avant d'entreprendre des actions, nous allons écouter les jeunes. Ainsi, à travers Bruxelles Prévention et sécurité, la Région suit un projet pilote, auquel participe une zone de police, dans trois communes. L'initiative a été mise en place avec le soutien de la VGC et de l'asbl JES, visant l'intégration des jeunes dans la société. Ce projet, comme les jeunes, a besoin d'un cadre durable pour avoir un effet concret sur le long terme.

La Région transposera les résultats du projet dans sa politique de prévention et de sécurité, ce qui le rendra durable. En outre, un projet est mené afin de rétablir la confiance entre les agents de police et les jeunes dans le contexte bruxellois, multiculturel et urbain.

Concernant les bodycams, je vous renvoie à la ministre de l'intérieur, qui est chargée du contrôle opérationnel des zones de police.

project een duurzaam kader nodig, dat tastbare impact zichtbaar maakt op de lange termijn. Iedereen werd samengebracht om tot een intensieve en gelijkwaardige samenwerking te komen. Het Brussels Gewest zit mee aan tafel om de resultaten van het project over te nemen in zijn preventie- en veiligheidsbeleid. Zo kan het project een duurzame basis krijgen.

We zullen de vzw JES ook steunen in het kader van een ander project, dat ook de relatie tussen jongeren, politie en jeugdsector wil versterken. Dat gebeurt via een tweedaagse opleiding met als titel 'Ik hou van Brussel: werken met jongeren in de grootstad', waarin de politieagenten vertrouwd worden gemaakt met de grootstedelijke en heel diverse context van Brussel en met de leefwereld van de jongeren. Ze krijgen ook instrumenten aangereikt om met het stedelijke publiek om te gaan.

Voor het gebruik van bodycams verwijs ik u naar de minister van Binnenlandse Zaken voor meer informatie. Het gewest oefent immers geen operationeel toezicht uit op de politiezones.

¹²¹⁷ **De heer Jan Busselen (PVDA).**- Projecten als 'Ik hou van Brussel' zijn zeker stappen in de goede richting en moeten veralgemeend worden. Vorig jaar hebben we met de PVDA en de PTB tijdens de hoorzittingen verschillende amendementen ingediend voor echte maatregelen zoals controlebewijzen, vormingen rond diversiteit en de oprichting van diversiteitscellen. Echte maatregelen zijn immers beter dan nog maar eens een luisterronde. Al die voorstellen zijn toen weggestemd, maar we zitten nog altijd in dezelfde situatie, met een problematiek die al leefde rond het begin van de jaren 2000.

Misschien vallen bodycams inderdaad niet direct onder uw bevoegdheid, maar u kunt wel een signaal geven. U kunt de burgemeester samenroepen en dat punt agenderen. U kunt ervoor zorgen dat de camera's anders worden gebruikt, dat ze bij het begin van elk optreden worden aangezet. Voor de chauffeurs van de MIVB is dat geen probleem, voor de politie blijkbaar wel. Nochtans zou het goed zijn, zowel voor de agenten als voor de jongeren. Dan zouden de jongeren niet zelf hoeven te filmen.

We moeten inderdaad luisteren, maar nog beter is het om maatregelen te nemen.

¹²²¹ **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW DELPHINE CHABBERT**

¹²²¹ **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

¹²²¹ **betreffende "de opgave van het project voor de bouw van een zwembad in Vorst".**

¹²²³ **Mevrouw Delphine Chabbert (PS)** *(in het Frans).*- *Ik ben enorm ontgoocheld dat het zwembadproject in Vorst niet doorgaat. De jongeren in Vorst krijgen geen zwembaden omdat er geen zwembad in de gemeente is en de zwembaden in de*

M. Jan Busselen (PVDA) *(en néerlandais).*- *Encourageant, ce second projet devrait être généralisé. La discussion est importante, mais il faut des mesures concrètes pour mettre fin à ce problème. Celles que nous avons proposées ont pourtant été rejetées l'année dernière.*

Il est important, pour les agents de police et pour les jeunes, que les interventions soient filmées pour que ces derniers n'aient pas à le faire. Votre autorité vous permet de souligner ce point auprès de la police et des bourgmestres.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME DELPHINE CHABBERT

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "l'abandon du projet de construction d'une piscine à Forest".

Mme Delphine Chabbert (PS).- Je n'ai pas l'habitude de poser des questions sur des sujets aussi locaux, mais il me semble que celui-ci est particulièrement important.

buurgemeenten overboek zijn. Wij pleiten al sinds 2007 voor een oplossing.

Uiteraard kan de gemeente Vorst een dergelijk ambitieus project niet in haar eentje dragen. Het gewest zou bereid zijn om 2,7 miljoen euro in het project te pompen, wat belachelijk weinig is.

De schepen die bevoegd is voor sport vraagt al sinds mei een ontmoeting met u. Wanneer zal die plaatsvinden?

Welke oplossing komt er voor de inwoners van Vorst? Denkt u hen na de begrotingsdebatten bemoedigende perspectieven te kunnen bieden?

¹²²⁵ **De heer Bernard Clerfayt, minister** (in het Frans).- *In het verleden ontvingen de gemeenten elk jaar een bedrag van 12 tot 13 miljoen euro voor alle sportinfrastructuur samen, maar dat krediet werd vlak voor mijn aantreden naar 2 tot 3 miljoen euro teruggeschroefd is en sindsdien nooit meer verhoogd.*

De gemeente Vorst had gehoopt om voor het project Bertelson 11 tot 12 miljoen euro van het gewest te ontvangen op basis van de ordonnantie betreffende de subsidiëring van gemeentelijke sportinfrastructuur. Mijn kabinet heeft de heer Quartassi evenwel meermaals uitgelegd dat het gewest onmogelijk 11 miljoen euro kan toekennen aan een enkele gemeente en voor een enkel project.

In het kader van de projectoproep van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën konden de gemeenten een beroep doen op dat totaalbudget om hun sportinfrastructuur te ontwikkelen. Wij hebben daarbij de objectieve verdeelsleutel van de algemene dotatie aan de gemeenten toegepast, wat neerkomt op 2,7 miljoen euro voor de gemeente Vorst. De gemeente moet de knoop doorhakken.

Je voudrais partager avec vous ma déception, dimanche dernier, après avoir lu que le projet de construction d'une piscine à Forest avait été abandonné. Tous les Forestois et Forestoises vous écouteront avec attention aujourd'hui. Je pense en particulier à tous ces jeunes élèves à qui des cours de natation sont refusés au motif que leur commune n'en dispose pas sur son territoire et que celles des communes alentour sont saturées.

Le problème n'est pas neuf et nous défendons d'ailleurs une idée de solution depuis 2007. Bien entendu, la commune de Forest n'a pas les reins assez solides pour assumer seule un projet aussi ambitieux. Dans le même article, j'ai lu que la Région envisageait d'y consacrer 2,7 millions d'euros. Vous reconnaîtrez avec moi que c'est un montant indigne d'un projet de cette ampleur.

Depuis le mois de mai, l'échevin des sports, M. Ahmed Quartassi, vous demande une entrevue à ce sujet et n'a toujours pas été reçu. Est-ce prévu à votre agenda ?

Par ailleurs, quelle solution préconisez-vous pour les Forestoises et les Forestois ? Pensez-vous pouvoir leur donner des perspectives encourageantes à l'issue des débats budgétaires en cours ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Il existe de fait un retard dans l'investissement dans les piscines en Région bruxelloise. L'augmentation de la population au cours des 10 à 15 dernières années justifierait la construction de piscines supplémentaires. Par le passé, un budget total de 12 à 13 millions était versé annuellement aux communes pour l'ensemble des infrastructures sportives, comme les piscines ou les terrains de football. Ce crédit a été réduit à 2 ou 3 millions juste avant que j'entre en fonction et je regrette qu'il n'ait pas été revu à la hausse depuis.

Pendant ce temps, la commune de Forest a développé le projet Bertelson, dont le coût tout sauf raisonnable oscille entre 20 et 115 millions d'euros. La commune avait espéré obtenir à elle seule 11 à 12 millions, grâce au vote de l'ordonnance relative à l'octroi de subsides aux investissements en infrastructures sportives communales, qui promettait de porter le budget historique de 12 ou 13 millions à 16 millions d'euros. Plusieurs fois, mon cabinet a reçu M. Quartassi pour lui expliquer le contexte actuel. Il est impossible pour la Région d'accorder 11 millions d'euros uniquement à la commune de Forest, pour une seule piscine. Dans ce cas, des budgets de 100 à 150 millions d'euros seraient nécessaires pour toutes les infrastructures sportives communales de toute la Région.

Dans le cadre d'un appel à projets du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, j'ai indiqué aux communes qu'elles pouvaient prétendre à ce budget pour développer leurs infrastructures sportives. Nous avons appliqué la clé objective de la dotation générale aux communes, par laquelle Forest reçoit 2,7 millions d'euros, un budget proportionnel à sa population et à ses réalités budgétaires. La même proposition a été faite aux autres communes. Il appartient

1227 *Ik had graag over meer middelen voor gemeentelijke sportinfrastructuur beschikt. In de huidige context kan ik het gevraagde bedrag niet aan de gemeente Vorst toekennen.*

1229 **Mevrouw Delphine Chabbert (PS)** *(in het Frans).*- *Alle Brusselaars zouden toegang moeten hebben tot een zwembad in hun buurt. Maakt dat deel uit van uw doelstellingen?*

Waarom wordt er geen rekening mee gehouden dat Vorst een van de weinige Brusselse gemeenten zonder zwembad is?

Zult u samen met de schepen nagaan hoe het project kan worden aangepast om het haalbaar te maken voor de gemeente en het gewest?

1231 - *De vergadering wordt geschorst om 15.41 uur.*

2257 - *De vergadering wordt hervat om 15.47 uur.*

2261 **VOORSTEL VAN INTERPARLEMENTAIRE
RESOLUTIE VAN DE INTERPARLEMENTAIRE
KLIMAATDIALOOG MET HET
OOG OP DE COP26 IN GLASGOW**

2261 **(NR. A-420/1 – 2021/2022)**

2261 **De voorzitter.**- Ik herinner u eraan dat dit voorstel voortvloeit uit een overleg tussen de Kamer van Volksvertegenwoordigers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, en dat de tekst identiek moet zijn voor alle assemblees.

Bijgevolg zal elk aangenomen amendement tot gevolg hebben dat de tekst zal worden teruggestuurd naar de interparlementaire dialoog.

2263 *Algemene bespreking*

maintenant à Forest de décider si elle souhaite créer une piscine dans le cadre de son autonomie actuelle.

J'aimerais pouvoir dégager davantage de moyens pour les infrastructures sportives communales, et les piscines en particulier. J'aimerais aussi que l'on travaille davantage collégalement au niveau régional, toutes communes confondues, pour développer un projet collectif de réseau de piscines territorial. Mais cela exigera des mesures supplémentaires.

Quoi qu'il en soit, je ne suis pas en mesure aujourd'hui de répondre à la demande de Forest, du moins à la hauteur des sommes souhaitées, qui se chiffrent en millions.

Mme Delphine Chabbert (PS).- La natation est une compétence de base. Garantir un accès démocratique et de proximité à une piscine à tous les Bruxellois et Bruxelloises fait-il partie de vos objectifs ?

Je compte sur vous pour augmenter le budget dévolu aux infrastructures sportives.

Outre la clef de répartition en fonction de la taille des communes, il faudrait prendre en compte le fait que Forest ne dispose pas d'une piscine et qu'elle est l'une des rares communes de la Région dans cette situation.

Enfin, je vous invite à rencontrer notre échevin des sports pour examiner avec lui comment redimensionner un projet qui soit supportable pour la commune et la Région.

- *La séance est suspendue à 15h41.*

- *La séance est reprise à 15h47.*

**PROPOSITION DE RÉOLUTION
INTERPARLEMENTAIRE DU DIALOGUE
INTERPARLEMENTAIRE POUR LE CLIMAT
EN PRÉVISION DE LA COP 26 DE GLASGOW**

(N° A-420/1 – 2021/2022)

M. le président.- Je vous rappelle que cette proposition résulte d'une concertation entre la Chambre des représentants, le Parlement flamand, le Parlement de Wallonie, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Parlement de la Communauté germanophone et que le texte doit être identique pour toutes les assemblees.

En conséquence, toute adoption d'amendement aura pour effet le renvoi du texte au dialogue interparlementaire.

Discussion générale

2263 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

2263 **De heer Tristan Roberti (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Ik heb de eer de eerste ondertekenaar te zijn van dit voorstel van resolutie, maar het is het resultaat van de samenwerking van parlementsleden uit vijf verschillende parlementen.*

Wetenschappers wijzen al decennia op de oorzaken en gevolgen van de klimaatopwarming. Sinds enkele jaren is ook het grote publiek zich daarvan bewust. Om de samenleving koolstofvrij te maken tegen 2050, zullen alle sectoren hun gebruiken moeten aanpassen.

In die context startten de parlementen van dit land een dialoog over het klimaat. Ze hielden hoorzittingen en kwamen met dit voorstel van resolutie. Het is het resultaat van lange discussies en van vele compromissen. De standpunten lagen soms ver uit elkaar.

2267 *De wil om de politieke verdeeldheid te overstijgen en tot een gezamenlijke tekst te komen, heeft het echter gehaald en ik dank daarvoor alle betrokkenen.*

De resolutie is gericht aan diegenen die België in november zullen vertegenwoordigen tijdens de 26e Conferentie van de Partijen (COP26) in Glasgow.

Het akkoord van Parijs heeft als doel vastgesteld dat de wereldwijde temperatuur maximum 2°C, en idealiter maar 1,5°C, boven het pre-industriële niveau mag stijgen. De inspanningen die momenteel geleverd worden zijn daarvoor helaas onvoldoende. Volgens de laatste schattingen van de Verenigde Naties stevenen we af op een stijging met 2,7°C.

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Tristan Roberti (Ecolo).- J'ai l'honneur d'être le premier signataire de cette proposition de résolution relative au climat, adoptée en prévision de la 26e conférence des parties (COP 26), qui se tiendra à Glasgow, en Écosse, en novembre prochain. Mais elle est surtout le fruit collaboratif impliquant des élus de cinq parlements de notre pays.

Cela fait plusieurs décennies déjà que les scientifiques nous alertent sur les causes et conséquences du réchauffement climatique. Depuis quelques années, le grand public s'est aussi saisi de cette problématique, qui devient de plus en plus centrale dans le monde scientifique, politique ou économique. Pour aller vers la société décarbonée que nous souhaitons pour 2050, tous les secteurs de notre société vont devoir adapter leurs méthodes et leurs pratiques aux enjeux de la transition climatique.

C'est dans ce contexte de prise de conscience grandissante que les différents parlements de notre pays ont décidé de s'associer au sein de ce dialogue. L'initiative en a été prise sous la législature précédente, mais cette dynamique s'est ensuite poursuivie. Une série d'auditions ont eu lieu. Cette initiative positive permet des échanges entre parlements en dépassant les clivages politiques, linguistiques ou communautaires. C'est dans le cadre de ce dialogue qu'a été élaborée la proposition de résolution interparlementaire.

Ce travail n'a pas été simple et nous avons dû discuter pour arriver à des compromis. Lorsqu'il y a cinq parlements et une dizaine de familles politiques autour de la table, c'est normal ! Cela concernait notamment la manière dont il fallait faire référence à l'objectif européen d'une baisse de 55 %, la question du marché international du carbone, les éventuelles approches sectorielles dans la résolution, etc. Les points de vue étaient parfois assez éloignés.

Plutôt que d'aller vers la rupture et être tous perdants, nous avons cependant décidé de faire des compromis afin d'arriver à un accord. La volonté de transcender les clivages politiques pour aboutir à un texte commun a prévalu. À cet égard, je veux remercier le président du dialogue, les chefs de délégation des différents parlements partenaires ainsi que les députés membres du groupe de travail qui ont contribué à l'élaboration de cette résolution. Je tiens d'ailleurs à signaler que plusieurs parlementaires de notre assemblée ont participé activement à ces travaux et ont permis au texte d'aboutir dans un climat constructif.

Je voudrais encore remercier les différents groupes de notre parlement qui ont cosigné le texte, ainsi que celles et ceux qui le soutiendront par un vote positif.

J'exprime enfin ma reconnaissance envers les membres de la société civile, qui n'ont cessé de nous interpeller tout au long du processus pour nous rappeler leurs attentes et nous donner leurs éléments d'analyse.

²²⁶⁹ *Met deze resolutie dringen wij erop aan de mondiale ambities aan te scherpen. Ze verwijst naar de economische kansen die de transitie biedt, de rol van innovatie, de noodzaak van een rechtvaardige transitie en de noodzaak om rekening te houden met de genderdimensie.*

We streven naar een gezamenlijke doelstelling van 100 miljard dollar om de transitie te financieren. We vragen de overheden ook om niet langer te investeren in fossiele energie en om kerosine te belasten.

De resolutie is vooral gericht op de rol van België in de internationale onderhandelingen, maar herinnert de verschillende overheden ook aan het belang van een spoedig akkoord over de verdeling van de nationale lasten.

Naast deze resolutie moet het parlement uiteraard ook nog steeds ordonnanties ter zake goedkeuren en de acties van de regering controleren. De minister wordt regelmatig ondervraagd in de commissie en in 2022 organiseert het parlement de eerste editie van een themadag rond klimaat.

²²⁷¹ *Er zijn minstens drie goede redenen om deze resolutie goed te keuren: het interparlementaire karakter ervan, het tijdstip - vlak voor de cruciale COP26 - en de boodschap dat de strijd tegen de klimaatverandering een versnelling hoger moet.*

Cette résolution, nous l'adressons aux représentants de la Belgique qui participeront aux négociations lors de la COP 26. Nous les encourageons à prendre part de manière utile et efficace aux négociations internationales.

Nous rappelons l'accord de Paris qui prévoit de limiter l'élévation de la température globale sous les 2 °C, idéalement à 1,5 °C maximum, au-dessus du niveau préindustriel. Nous soulignons avec inquiétude que les efforts menés actuellement à l'échelle mondiale sont insuffisants pour atteindre les objectifs de cet accord. C'est d'autant plus préoccupant que, dans ses dernières estimations publiées il y a quelques semaines, l'Organisation des Nations unies table sur un réchauffement de 2,7 °C !

À travers cette résolution, nous insistons sur l'importance de relever le niveau d'ambition climatique à l'échelle mondiale. Vu le contexte de son élaboration, la résolution fait écho à des éléments venant des différents côtés du spectre politique. Elle évoque notamment les opportunités économiques en lien avec la transition, le rôle de l'innovation, la nécessité d'une transition juste, ainsi que la prise en considération de la dimension de genre - un élément qui tient à cœur à différents membres du groupe de travail.

Elle aborde en outre la question du financement international en exprimant notre soutien en vue d'atteindre l'objectif commun des 100 milliards de dollars. Par cette résolution, nous réitérons également notre appel à élaborer une politique de désinvestissement des moyens publics dans les énergies fossiles ou encore notre demande d'une taxation du kérosène.

Si la résolution est principalement axée sur le rôle de la Belgique dans les négociations internationales, elle ne manque pas pour autant de rappeler aux entités fédérale et régionales de notre pays l'importance d'aboutir dans les meilleurs délais sur la question de la répartition des charges nationales (burden sharing).

Cette résolution n'est bien sûr qu'un élément de l'expression de notre parlement sur la problématique climatique. Ce dernier doit bien entendu poursuivre son travail, que ce soit à travers l'adoption d'ordonnances en lien direct avec la thématique climatique - comme l'ordonnance climat il y a quelques mois ou prochainement l'ordonnance électricité - ou à travers le contrôle politique. À cet égard, je constate que notre ministre est très régulièrement interrogé au sein de la commission de l'environnement sur les avancées réalisées en la matière par la Région bruxelloise, et notamment sur les actions concrètes entreprises dans le cadre de l'atténuation des émissions et de l'adaptation du territoire. Par ailleurs, l'ordonnance climat prévoit l'organisation d'une journée du climat au sein de notre parlement. La première édition de cette journée thématique devrait avoir lieu au printemps ou, en tout cas, dans le courant de l'année 2022.

Ce sera l'occasion de revenir sur cette thématique car, comme vous le savez, notre comité d'experts régional sera alors appelé à présenter son rapport. Notre résolution s'inscrit donc dans

une démarche parlementaire plus complète sur la thématique du climat.

Enfin, il existe au moins trois bonnes raisons d'adopter cette résolution. La première est son caractère interparlementaire, qui constitue une richesse, car il est rare de voir se mettre d'accord cinq parlements qui représentent l'ensemble des Communautés du pays, en passant outre les clivages communautaires ou politiques.

La deuxième raison est la conjoncture dans laquelle arrive cette résolution. En effet, cette résolution n'arrive pas par hasard. La COP 26 est un moment majeur dans la gouvernance mondiale du climat, et on sait que le climat ne connaît pas de frontières. Pour mener une politique efficace, il faut donc s'entendre avec le reste du monde sur cette question. Ainsi, en adoptant cette résolution la veille de la COP 26, nous témoignons de notre volonté de nous mobiliser à cette occasion.

Enfin, cette résolution porte un message, qui est de s'engager plus activement dans les politiques climatiques pour atteindre les objectifs fixés.

M. Martin Casier (PS).- Je remercie M. Roberti pour la présentation de cette proposition de résolution, qui est loin d'être anodine et qui s'inscrit dans un contexte indéniable. Nous avons vécu un été incroyable, entre les inondations en Wallonie et les feux de forêt à l'autre bout du monde. Nous assistons aujourd'hui aux démonstrations absolument limpides des enjeux du dérèglement climatique, jusqu'au plus profond de notre pays et de notre société.

Comme le rappelaient différents acteurs et, récemment, mon président de parti, les inondations ont fait 41 morts en Wallonie. Ces chiffres ne peuvent être considérés comme normaux. Ils sont la conséquence évidente d'un dérèglement climatique. La brutalité avec laquelle ce dérèglement se met en œuvre doit absolument nous mobiliser.

Comme le rappelait M. Roberti, l'objectif tendant à réduire à 1,5 °C l'augmentation de la température doit absolument être tenu, or il ne l'est pas. Il est toujours difficile de comprendre de quoi l'on parle quand on évoque 1 °C d'augmentation dans le monde. À titre de comparaison, une augmentation de 2 °C déclenche la fièvre dans le corps humain, tandis qu'une augmentation de 4 °C provoque la mort.

Cette petite différence a un impact absolument considérable sur l'espèce humaine ainsi que sur l'ensemble de notre biodiversité. Un demi-degré, c'est un monde de différence ! Cela doit nous mobiliser de manière considérable.

Dans ce cadre, il convient de rappeler que la conférence des parties (COP) s'inscrit dans un processus qui existe depuis 1992. Lors de la première COP à Rio, une jeune militante de douze ans, Severn Cullis-Suzuki, avait prononcé un discours qui a marqué à l'époque. Il commençait par ces mots : "En venant ici aujourd'hui, je n'ai pas d'intention cachée, je me bats pour

²²⁷³ **De heer Martin Casier (PS)** (in het Frans).- *Het klimaat is grondig ontregeld, daarvan getuigden de voorbije zomer de bosbranden wereldwijd en de overstromingen in ons land. In Wallonië kostten die overstromingen aan 41 mensen het leven. Zoiets moet ons toch tot actie aanzetten.*

Als de temperatuur in het menselijk lichaam met een paar graden stijgt, kan dat al de dood veroorzaken. Zo is het ook in de wereld: de temperatuurstijging moet absoluut tot 1,5 °C worden beperkt. Een halve graad meer zou al catastrofale gevolgen hebben.

De eerste Conferentie van de Partijen (COP) vond in 1992 in Rio De Janeiro plaats. Een twaalfjarige militante sprak toen de historische woorden dat de toekomst van de wereld op het spel stond.

²²⁷⁵ *Bijna dertig jaar later hebben we het tij nog steeds niet kunnen keren en daarom is deze resolutie echt wel nodig. Sinds 2017 voeren de verschillende parlementen in ons land een gezamenlijke klimaatdialoog. Op 13 november van dat jaar werd een gezamenlijke verklaring aangenomen en als aanloop naar de COP21 die in december 2018 in Katowice werd gehouden, werd een gezamenlijke resolutie aangenomen.*

Ook de COP26, die over een paar weken in Glasgow plaatsheeft, werd in een interparlementaire dialoog voorbereid om zo een mandaat te geven aan de verschillende Belgische ministers die de onderhandelingen zullen voeren. Dat resulteerde in deze resolutie. Voor ons had die gerust verder mogen gaan, maar we moesten proberen soms diametraal tegenover elkaar staande meningen te verzoenen. De tekst is dus een evenwichtsoefening, verre van volmaakt, maar zonder tekst zouden onze onderhandelaars ongewapend aan de tafel moeten verschijnen en dat zou nog veel erger zijn.

²²⁷⁷ *De resolutie bevat alleszins de grote lijnen die wij er wilden in terugvinden: die van de akkoorden van Parijs en die van de Europese Green Deal. België zal in Glasgow nooit geziene ambitieuze doelstellingen verdedigen: een vermindering van de broeikasgassen met 55% tegen 2030 en koolstofneutraliteit tegen 2050.*

Om die ambitie werkelijkheid te maken, wil de resolutie honderden miljarden euro's inzetten.

De transitie naar zo'n klimaatneutrale wereld moet duurzaam en rechtvaardig verlopen, in Brussel en in heel ons land. De

notre avenir. Perdre notre avenir, ce n'est pas comme perdre une élection ou perdre quelques points en Bourse. C'est mettre le monde en péril."

Aujourd'hui, elle a 41 ans et nous n'avons toujours pas pu inverser les courbes. C'est le contexte dans lequel cette résolution interparlementaire a pris sa place. Elle s'inscrit également dans un processus qui est devenu une petite habitude en Belgique puisqu'en 2017, la Chambre des représentants, le Parlement flamand, le Parlement de Wallonie, le Parlement bruxellois et le Parlement de la Communauté germanophone avaient mis sur pied un dialogue interparlementaire sur le climat, afin de réaliser un travail de réflexion sur la problématique du changement climatique. Ce processus avait débouché sur l'adoption d'un document du même type que celui qui nous occupe aujourd'hui, c'est-à-dire une déclaration commune, le 13 novembre 2017, et sur une proposition de résolution en vue de la COP 24 à Katowice en décembre 2018 par l'ensemble des parlements. Pourtant, nous n'avons toujours pas réussi à inverser la tendance.

Comme le rappelait M. Roberti, le dialogue interparlementaire s'est remis en route à l'occasion de cette COP 26 à Glasgow afin de préparer le cadre général dans lequel nos différents ministres du climat trouvent un mandat en vue des futures négociations de la COP 26.

Certes, cette résolution n'est évidemment pas celle que nous aurions souhaitée : elle ne va pas suffisamment loin dans un ensemble d'objectifs et n'est pas assez précise dans la manière dont elle traite les objectifs à atteindre. En revanche, elle est la réalité d'une rencontre de positions parfois diamétralement opposées sur certains sujets. J'ai fait partie, avec M. Roberti, des négociateurs lors de ce dialogue interparlementaire et j'ai parfois été surpris par la position défendue par certains collègues. Cette proposition de résolution est donc le résultat d'enjeux différents, qui varient en fonction du positionnement sur l'échiquier politique.

Nous avons donc réussi à trouver un point d'équilibre, un consensus. Sans résolution interparlementaire en vue de cette COP 26, la Belgique aurait participé nue à ces débats. Et ça, cela aurait été pire que tout ! Nous ne pourrions donc pas rester passifs lors de ces travaux, raison pour laquelle cette résolution interparlementaire devait être adoptée.

Bien que ce ne soit pas la résolution dont nous rêvions, nous pensons que les lignes rouges essentielles sont présentes : celles de l'accord de Paris, celles du pacte vert pour l'Europe. Ces objectifs sont intégrés au cœur de cette résolution. La Belgique va défendre une position ambitieuse et optimiste, avec des impératifs de minimum 55 % de réduction des gaz à effet de serre à l'horizon 2030 et la neutralité carbone à l'horizon 2050. Ce signal-là est sans précédent.

Il s'agira maintenant, évidemment, de faire de ce signal une réalité. C'est pour cette raison que la résolution interparlementaire prévoit des moyens financiers considérables. M. Roberti a rappelé les montants que nous évoquons dans cette

strijd voor een leefbaar klimaat mag de sociale kloof niet breder maken.

Ik nam zelf deel aan de interparlementaire commissie. De resolutie had ambitieuzer en concreter gemogen, maar als moeizaam bereikt compromis verdient ze onze lof en steun.

résolution interparlementaire, qui s'élèvent à plusieurs centaines de milliards d'euros. Ce sont des objectifs auxquels nous devons nous tenir.

Une transition juste et équitable pour l'ensemble des habitants de notre Région, et de notre pays de manière plus générale, est un enjeu essentiel pour notre groupe. La résolution est pleine de points liés à cette transition juste, à cet écosocialisme absolument nécessaire pour que personne ne soit laissé sur le bord du chemin dans ce combat climatique et que ce dernier ne devienne pas une raison supplémentaire de creuser les fossés entre les personnes les plus et les moins favorisées de notre société. Cela reviendrait à rater notre objectif, qui est de réaliser la transition pour toutes et tous.

Je terminerai en remerciant tous ceux qui ont participé à ce débat, à ce travail en commission interparlementaire, qui a été long et pénible. Lors des derniers arbitrages de la toute dernière réunion, il a presque été question de retirer la prise. Nous devons saluer le fait que nous avons réussi à trouver un équilibre. Je voudrais aussi remercier la société civile qui nous a mobilisés, qui a été en contact avec nous quasiment quotidiennement dans ces débats en nous soutenant pour rehausser le plus possible les ambitions de cette résolution.

Ce n'est pas avec la plus grande des fiertés, mais avec la responsabilité politique qui est la nôtre que nous voterons cette proposition de résolution interparlementaire.

²²⁷⁹ **Mevrouw Lotte Stoops (Groen).**- Ik dank voorzitter Tristan Roberti heel uitdrukkelijk voor het ongelooflijke werk dat hij voor de commissie en het Brussels Gewest heeft verricht en ook voor de duiding die hij gaf bij de uiteindelijke tekst en de inhoud, alsook over de totstandkoming.

We keurden in juni van dit jaar de Klimaatordonnantie goed. Die ambitieuze tekst bevat een aantal sterke punten, maar we moeten verder durven te gaan. De experts zijn het erover eens dat er geen tijd meer is voor transitie. We hebben dat ook gehoord op het congres van de Brusselse afdelingen van Ecolo-Groen over stedelijke biodiversiteit. Het is tijd voor transformatie en voor een ware ommekeer. Voor een paradigmaverschuiving moeten we ook buiten het eigen gewest kijken.

Het interparlementaire karakter tekent dit voorstel van resolutie. Verkozen volksvertegenwoordigers van alle gewesten hebben samen afspraken gemaakt over klimaatdoelstellingen en -beleid. Zo kunnen de Belgische klimaatministers met een duidelijk mandaat naar de aanstaande Conferentie van de Partijen (COP) gaan. Voor Groen waren er heel duidelijke ondergrenzen. Zo onderschrijven we de Europese doelstelling van een uitstootreductie met 55% tegen 2030 en vragen we dat België en Europa nog extra inspanningen doen om dat te bereiken.

Ik ijver ook uitdrukkelijk voor een mondiale herverdeling. Aangezien elk Belgisch gewest moet bijdragen, vragen we in de tekst om voor de COP nog werk te maken van de burden

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- *Nous devons aller plus loin que l'ordonnance climat et prendre des mesures pour réaliser une réelle transformation qui dépasse les frontières de la Région.*

Les députés désignés par chaque Région se sont accordés sur les objectifs et la politique climatiques afin de déterminer le mandat belge pour la conférence des parties : soutenir la réduction des émissions de gaz à effet de serre de 55 % à l'horizon 2030, demander des mesures supplémentaires à l'échelle nationale et européenne pour y arriver et œuvrer à une nouvelle répartition des charges nationales (burdensharing) au niveau mondial.

En effet, la solidarité internationale est indispensable, car les pays les plus responsables du réchauffement climatique ne sont pas nécessairement ceux qui en ressentent le plus les effets. Il faut soutenir financièrement, de manière raisonnable et juste, les pays du Sud dans leurs efforts écologiques et leur adaptation aux catastrophes qui les touchent particulièrement.

sharing of het verdelen van die lasten. Die rechtvaardigheid op wereldschaal moet een evidentie zijn. De landen die het meest verantwoordelijk zijn voor de klimaatopwarming, zijn niet per se de landen die het meest de effecten ervan voelen en vice versa. We moeten er daarom samen voor zorgen dat de solidariteit waarmee ingestemd werd bij de Klimaatovereenkomst van Parijs, ook echt wordt gehonoreerd. Er moet een billijk en duurzaam financieringskader komen om de landen van het Zuiden te steunen bij hun inspanningen om de uitstoot te verminderen en zich aan te passen aan de rampen die hen zo zwaar treffen.

2281 We vragen in de resolutie om een proactieve aanpak van genderrechtvaardigheid, #FeminizeClimateActions. We moeten erover waken dat middelen worden ingezet om de activiteiten van inheemse vrouwen en lokale gemeenschappen rechtstreeks te ondersteunen. Ook daar staat de #artofsharing centraal. Hervredelen is het basisprincipe van een duurzame toekomst. Duurzaam als in ecologisch, sociaal en economisch.

Deze interparlementaire resolutie is wat betreft de roep naar transformatie niet revolutionair. Het had voor de groenen nog ambitieuzer gemogen, maar de tekst geeft onze klimaatministers een sterk Belgisch mandaat, vanuit alle parlementen van ons land, waarmee zij de onderhandelingen op internationaal en Europees niveau kunnen aanvatten op de COP26.

Om deze en de eerder vermelde redenen verdient de resolutie onze steun.

2285 **Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)** (in het Frans).- *Mag de tekst volgens het reglement wel onmiddellijk in de plenaire vergadering worden behandeld?*

2285 **De heer Tristan Roberti (Ecolo)** (in het Frans).- *Tijdens de vorige regeerperiode werd een soortgelijke resolutie meteen in de plenaire vergadering behandeld omdat het werk binnen de interparlementaire werkgroep had plaatsgevonden en een debat in commissie niet erg zinvol was als er geen amendementen konden worden ingediend. Daarom hebben we in overleg met de diensten van het parlement beslist om vandaag hetzelfde te doen.*

2285 **Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)** (in het Frans).- *Het punt werd dus niet besproken in het Uitgebreid Bureau?*

2285 **De voorzitter.**- Neen, maar in alle andere parlementen is dezelfde procedure gevolgd.

Dans la résolution, nous plaidons également pour l'égalité des genres. Un soutien financier doit être fourni aux femmes indigènes et aux communautés locales. Une nouvelle répartition des charges est la base d'un avenir durable sur le plan écologique, social et économique.

Selon notre groupe, cette résolution interparlementaire aurait pu être plus ambitieuse, mais constitue un mandat belge solide pour les négociations européennes et internationales.

Pour toutes les raisons que je viens d'évoquer, ce texte mérite notre soutien.

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Je m'interroge sur le fait de mettre un texte directement à l'ordre du jour de la séance plénière. Notre volonté n'est évidemment pas de ralentir l'adoption des textes, mais de veiller au respect des règlements. Les membres du MR présents au Bureau élargi n'ont pas entendu l'information selon laquelle le texte passait directement en séance plénière. Qu'en est-il ?

M. Tristan Roberti (Ecolo).- Je me suis mis d'accord avec les services du parlement. Sous la législature précédente, une résolution similaire était passée directement en séance plénière, sans être discutée en commission. Il avait été considéré alors que le travail au sein du dialogue et du groupe de travail correspondait globalement à celui effectué en commission, et que sans la possibilité de déposer des amendements, la tenue de débats en commission avait peu d'intérêt. C'est pourquoi la résolution était passée directement en séance plénière. En accord avec les services du parlement, nous avons donc décidé de faire de même sous la présente législature.

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Le point n'a donc pas été abordé au Bureau élargi ?

M. le président.- Non, mais cela s'est fait ainsi dans tous les parlements. Fallait-il demander à chaque parlement de discuter du texte en commission avant le dialogue interparlementaire ?

2285 **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** (in het Frans).- *U had op zijn minst de leden van de commissie voor het Leefmilieu op de hoogte kunnen brengen.*

2295 **Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)** (in het Frans).- *Op 14 juli is het interparlementaire klimaatoverleg het eens geworden over een gemeenschappelijke resolutie.*

In die tekst wordt aan de regeringsleiders gevraagd om een doeltreffende aanwezigheid op de klimaatconferentie van Glasgow (COP26) te waarborgen, de doelstellingen van de klimaatconferentie van Parijs te herbevestigen en te benadrukken dat de huidige mondiale inspanningen onvoldoende zijn.

Daarnaast leidt de strijd tegen klimaatverandering tot tal van economische opportuniteiten, wil men inzetten op doorgedreven innovatie, onderzoek en ontwikkeling en een sociaal rechtvaardige transitie ondersteunen.

De tekst steunt de Europese ambitie om tegen 2050 naar een klimaatneutrale Europese samenleving te evolueren en de Europese Green Deal.

Voorts wordt in de resolutie gevraagd om de ontwikkeling van een internationale koolstofmarkt te steunen die het Akkoord van Parijs niet ondermijnt. De tekst benadrukt ook het belang van een circulaire economie waarbij afval, met inbegrip van CO₂, een nieuwe grondstof wordt.

De tekst roept tot slot de regeringsleiders op om een intra-Belgische lastenverdeling voor de verhoogde EU 2030-doelstelling inzake energie en klimaat vast te stellen, bij voorkeur nog vóór de start van de COP26. De tijd dringt.

Mme Marie Nagy (DéFI).- Il aurait été élégant d'informer les membres de la commission de l'environnement.

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Ce texte de résolution interparlementaire a été élaboré au sein du dialogue interparlementaire relatif au climat. J'y ai participé avec mon collègue wallon, M. Manu Douette.

Le 14 juillet dernier, le groupe de travail s'est accordé sur une version définitive de résolution. Les demandes portent sur de nombreux sujets. Ce texte aborde des objectifs climatiques à poursuivre. Il aborde la question du financement international de la lutte contre le changement climatique ainsi que celle des pertes et préjudices, et il invite les différents gouvernements à œuvrer de concert en assurant une présence efficace et utile à la 26e conférence des parties (COP 26).

Il y est également demandé de réaffirmer les objectifs de l'accord de Paris et de souligner que les efforts consentis actuellement sont insuffisants au niveau mondial.

La proposition de résolution précise les principes généraux appliqués dans le cadre de négociations internationales et intra-européennes, comme le fait de souligner que la lutte contre le changement climatique est porteuse d'opportunités économiques, d'appeler à miser sur une innovation poussée dans le cadre de l'ambition de neutralité climatique ou de soutenir une transition socialement juste.

Le texte s'accorde aussi sur les ambitions européennes et sur les contributions déterminées au niveau national, entre autres en soutenant l'ambition européenne d'évoluer vers une société climatiquement neutre d'ici à 2050 et en défendant, au niveau international, le pacte vert pour l'Europe.

En ce qui concerne le marché du carbone, la proposition vise à soutenir le développement d'un marché international du carbone qui garantisse des conditions de concurrence équitable au niveau mondial et qui n'affaiblisse pas l'accord de Paris. Elle souligne aussi l'importance d'œuvrer en faveur d'une économie circulaire, dans laquelle les déchets constituent une nouvelle matière première, et d'étendre ce principe au CO₂.

La proposition appelle finalement à définir une répartition intrabelge des charges en ce qui concerne l'objectif majoré que l'Union européenne s'est fixé pour 2030 en matière de politique énergétique et climatique et en matière de financement international du climat, de préférence avant le début de la prochaine COP.

Le temps de la stratégie est dépassé et il faut rompre avec les grands discours et avec les vieilles rengaines idéologiques. Il faut agir et les objectifs sont connus. On les a cités et on les répète. Mais, outre ces objectifs déjà fixés, il est primordial de tracer la voie à suivre et de se donner les moyens humains et matériels de s'y engager.

2297 *De strijd tegen de klimaatverandering vereist maatregelen op alle beleidsniveaus. In Brussel moet er onder meer werk worden gemaakt van de isolatie van de gebouwen, de vergroening van de openbare ruimte en een laadpalennetwerk voor elektrische auto's.*

De MR-fractie zal de compromistekst die uit het interparlementaire overleg is voortgekomen, steunen en hoopt dat ook de Brusselse regering haar verantwoordelijkheid in dit belangrijke dossier zal nemen.

2297 **De voorzitter.-** De diensten hebben mij meegedeeld dat de vraag wel degelijk op de agenda van het Uitgebreid Bureau was ingeschreven.

2301 **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).-** Ook ik was verrast dat dit punt vandaag op de agenda stond, maar we weten waarover het gaat, want we hebben mee onderhandeld over de tekst.

Net als de vorige sprekers ben ik verheugd over de goede en constructieve samenwerking tussen alle fracties uit alle parlementen. Daardoor kunnen we vandaag stemmen over een breed gedragen consensusstekst. Zoals de heren Casier en Roberti al zeiden, was het niet eenvoudig. Het is een moeilijk thema en bovendien lagen de standpunten vaak ver uit elkaar. Het is ook belangrijk dat we onze ministers naar de klimaatconferentie van Glasgow (COP26) kunnen sturen met een goede, inhoudelijk sterke tekst die zich niet beperkt tot wat windowdressing. Daar zijn we volgens mij echt in geslaagd.

De N-VA vindt sommige punten minder aangenaam en kan zich in andere dan weer helemaal vinden. Dat geldt waarschijnlijk voor alle partijen en het kan ook moeilijk anders. Iedereen moest wat water bij de wijn doen om tot een goed resultaat te komen. In dat verband wil ik nadrukkelijk mijn partijgenoot en Vlaams parlements lid Philippe Muylers bedanken. Hij heeft ongelooflijk veel werk verzet om dit proces te doen slagen. Ik dank ook alle fracties voor hun constructieve houding.

Op de inhoud van de tekst ga ik niet in. Wel wil ik mijn collega-parlementsleden die minder nauw betrokken zijn bij de interparlementaire klimaatwerking, even uitleggen hoe een en ander begon en hen eraan herinneren dat die mooie confederale samenwerking, die we nu al kennen sinds 2017, ontstaan is onder impuls van Jan Peumans, toenmalig voorzitter van het Vlaams Parlement. Een N-VA'er heeft dus het initiatief genomen en de aanzet gegeven tot de eerste tekst.

Nous attendons des mesures concrètes de la part des pouvoirs publics, et ce, à tous les niveaux. De manière plus spécifique, à Bruxelles, il convient d'agir sur l'isolation des bâtiments, d'encourager la végétalisation du bâti et des espaces publics et de poursuivre le déploiement des bornes de recharge pour les véhicules électriques. En effet, ceux-ci peuvent représenter une mesure efficace et concrète pour diminuer l'empreinte environnementale des transports. Nous développons par ailleurs une véritable politique de mobilité et un plan ambitieux pour le métro à Bruxelles.

La lutte contre le changement climatique représente une batterie de mesures volontaristes traduisant une stratégie cohérente et largement acceptée. Ce texte de résolution est le fruit d'un compromis auquel nous sommes parvenus dans le cadre du dialogue interparlementaire relatif au climat. Nous voterons en faveur de cette proposition et espérons que le gouvernement bruxellois saisira également la balle au bond pour prendre sa part de responsabilités afin de relever ce grand défi.

M. le président.- Pour votre gouverne, les services m'ont informé que cette question figurait bien à l'ordre du jour du Bureau élargi.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *J'ai également été surprise que ce point figure à l'ordre du jour, mais nous savons de quoi il s'agit puisque nous avons participé aux discussions sur le texte.*

Comme les précédents intervenants, je me réjouis de la qualité et du caractère constructif de la coopération entre l'ensemble des groupes de tous les parlements, qui nous permet aujourd'hui de voter un texte de consensus largement soutenu. Comme l'ont dit MM. Casier et Roberti, ce ne fut pas facile car les positions sont souvent divergentes, mais nous parvenons à envoyer nos ministres à la COP 26 avec un bon texte, au contenu solide.

Tous les groupes ont dû faire des concessions pour parvenir à un bon résultat. Dans ce contexte, je tiens à remercier particulièrement mon collègue de parti, le député flamand Philippe Muylers, ainsi que tous les groupes politiques pour leur attitude constructive.

À l'adresse de mes collègues parlementaires moins impliqués dans le travail interparlementaire sur le climat, je tiens à signaler que cette belle coopération confédérale a vu le jour en 2017 sous l'impulsion du président du parlement flamand de l'époque, M. Jan Peumans de la N-VA.

2303 Naast het Vlaams Parlement hebben we ook in de Kamer al een voortrekkersrol gespeeld, want daar werd de tekst geschreven door N-VA'er Bert Wollants. Ik wil maar zeggen dat N-VA'ers goede confederale samenwerkingen op poten zetten en ook doen slagen. Waar een wil is, is een weg. Als we willen slagen en goed samenwerken, lukt dat alvast onder leiding van de N-VA. Dat is al keer op keer bewezen.

Ik zal de leidraad en de tekst meenemen naar de COP26 samen met de collega's. Dat toont aan dat mijn partij de klimaatuitdagingen ernstig neemt en zich engageert om op een onderbouwde sociale en realistische wijze de klimaatopwarming tegen te gaan. Dat is belangrijk. We moeten daar allemaal onze schouders onder zetten. Ik hoop dat dit voorstel zo ruim mogelijk wordt goedgekeurd. Alvast bedankt.

2305 - De vergadering wordt geschorst om 16.20 uur.

2307 - De vergadering wordt hervat om 16.26 uur.

2309 **Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).**- Ook ik wil iedereen bedanken, want volgens mij mag het Brussels Parlement hier echt trots op zijn. One.brussels-Vooruit is vooral heel blij dat er eindelijk een einde lijkt te komen aan iets wat ik altijd ervaren heb als een kunstmatige tegenstelling, namelijk tussen belangstelling voor het klimaat en de nood aan een eerlijkere verdeling. Ecologie en socialisme leken vaak tegengestelde belangen, alsof burgers die het minder goed hebben, geen baat hebben bij gezonde lucht. Het verheugt me dat uit de tekst duidelijk blijkt dat de twee geen tegenstelling vormen, maar dat ze elkaar net versterken.

Natuurlijk mag het voor one.brussels-Vooruit altijd nog een beetje radicaler. Anuna De Wever zei dat we een echte revolutie nodig hebben en dat de hele maatschappij anders moet worden aangepakt. Toch denk ik dat dit al een heel goed begin is. Ik ben ervan overtuigd dat de heer Roberti het uitstekend zal doen in Glasgow.

2311 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).**- *De politieke wereld reageert nog altijd veel te slap op de klimaatwijziging. Deze resolutie, die deels te danken is aan de mobiliserende kracht van de jongeren, wil daar iets aan doen.*

De PTB vindt de tekst te weinig ambitieus en heeft daarom amendementen ingediend. Daarin vragen we dat de regering zich op de COP26 bij die landen zou voegen die vragen dat minstens 60% van de middelen uit de nationale en internationale herstelplannen aan de groene transitie worden besteed, dat alles subsidies aan fossiele brandstoffen opdrogen en dat de schulden van ontwikkelingslanden worden kwijtgescholden, opdat ook zij zouden kunnen investeren in een groen herstelbeleid.

Verder vragen wij een internationaal moratorium op het onderzoek naar en de exploitatie van nieuwe fossiele brandstoffen. Het akkoord van Parijs moet worden aangepast aan de nieuwste wetenschappelijke inzichten. Om de klimaatopwarming tot 1,5°C te beperken moet Europa zijn

Nous avons également joué un rôle précurseur à la Chambre, où le texte a été rédigé par Bert Wollants.

Je défendrai les principes directeurs et le texte à la COP 26 avec mes collègues, ce qui prouve que mon parti prend les défis climatiques au sérieux et s'engage à lutter contre le réchauffement de la planète d'une manière réaliste et sociale. J'espère que cette proposition sera largement adoptée.

- La séance est suspendue à 16h20.

- La séance est reprise à 16h26.

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).- *Je suis enchantée qu'un compromis ait été trouvé entre les objectifs climatiques et la nécessité d'une répartition juste. Bien sûr, pour one.brussels-Vooruit, le texte aurait pu être un peu plus radical, mais l'écologie et le socialisme s'y renforcent mutuellement, ce qui constitue un excellent début pour lutter contre le changement climatique.*

Mme Françoise De Smedt (PTB).- La situation du réchauffement climatique est évidemment catastrophique, comme nous l'ont montré les inondations en Belgique et ailleurs ainsi que les incendies de forêts dans le sud de l'Europe, où la température a largement dépassé les 40 °C à différents endroits. Globalement, la réaction du monde politique n'est pas encore à la hauteur de la situation. Le débat doit se poursuivre.

Le texte qui nous est présenté a fortement évolué, notamment grâce à la mobilisation des jeunes avant la pandémie. Un vaste mouvement s'est mis en branle, il y a quelques années, pour inscrire le problème du climat à l'agenda politique.

Si l'on veut être à la hauteur du défi, il faut rendre le texte plus ambitieux et plus cohérent. C'est la raison pour laquelle mon groupe a déposé une série d'amendements pour que le gouvernement se joigne à la coalition de la haute ambition pour la nature et les peuples, qui plaidera, lors de la COP 26, pour que tous les plans nationaux et internationaux de relance

klimaatdoelstellingen scherper stellen en de uitstoot van broeikasgassen met 65% terugdringen tegen 2030.

et de résilience allouent au moins 60 % de leurs ressources à la transition verte, pour que toutes les subventions aux combustibles fossiles soient éliminées dès que possible et pour que la dette des pays en développement soit allégée ou annulée afin que ceux-ci puissent investir dans la relance verte.

Mon groupe prône aussi un moratoire international sur la recherche et l'exploitation de nouvelles sources de combustibles fossiles, et plus particulièrement dans l'Arctique. Il plaide pour que l'accord de Paris soit révisé et mis à jour, compte tenu des dernières connaissances de la science du climat. Les ambitions climatiques doivent être adaptées afin de maintenir le réchauffement au-dessous de 1,5 °C. Le gouvernement doit donc plaider au niveau européen pour que les objectifs climatiques visent une réduction d'au moins 65 % des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030 par rapport à 1990.

²³¹³ *Als men resultaten wil, volstaat het niet om de markt te laten spelen. Dan moet men dwingende emissiequota opleggen, een einde maken aan het strenge besparingsbeleid en ruim investeren in de ecologische transitie. Als men onze amendementen verwerpt, zullen wij ons onthouden.*

Pour éviter d'encore développer le marché carbone au niveau international, le mécanisme européen ne fonctionne pas. Il faut sortir de la logique de marché inefficace sur le plan écologique, dont l'objectif est l'enrichissement, pour commencer à imposer des quotas d'émission de manière contraignante, plaider pour la suspension des traités d'austérité au niveau européen afin de pouvoir financer les investissements nécessaires à la transition écologique et fixer des objectifs chiffrés d'investissement. Selon nous, si ces corrections ne figurent pas dans le texte, nous nous abstiendrons pour les raisons suivantes.

Het beleid dat de politieke wereld voert, gaat niet ver genoeg, en het gaat te traag. Volgens een raamovereenkomst van de Verenigde Naties moesten de emissies vanaf november 2019 wereldwijd met 7,6% per jaar dalen, wat neerkomt op een reductie met 65% tegen 2030. Dat staat niet in de resolutietekst, noch in de Europese doelstellingen. Een resolutie van het Europees Parlement heeft het over 60%, België zit daar nog onder.

D'abord, les ambitions ne sont pas assez élevées dans le monde politique, de façon globale. Dans une récente carte blanche, le regroupement de citoyens *Affaire climat* tape à nouveau du poing sur la table, car les changements sont trop lents et les actions ne vont pas assez loin. D'après la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, il aurait fallu, à partir de novembre 2019, réduire les émissions mondiales de 7,6 % par an, au cours de la décennie suivante pour limiter l'augmentation des températures à 1,5 °C. Ceci équivaut à une réduction des émissions d'au moins 65 % pour 2030, ce qui n'est ni un objectif de ce texte ni un objectif européen.

De resolutie gaat daarenboven nog altijd uit van een mondiaal georganiseerde koolstofmarkt, en dat is fout. Die aanpak zorgt enkel voor een zwaardere energiefactuur voor de gezinnen. Daarom pleiten wij voor overheidsinvesteringen om de klimaattransitie te bewerkstelligen.

Toutefois, les parlementaires européens ont voté une résolution pour demander à la Commission européenne de plaider en faveur d'une diminution de 60 % des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030. Pour l'instant, la Belgique se situe encore au-dessous de ce seuil. La députée européenne écologiste Marie Toussaint affirme que l'objectif de 65 % de réduction des émissions d'ici 2030 est la seule trajectoire sérieuse et réaliste pour respecter les objectifs fixés par l'accord de Paris.

En outre, la stratégie de lutte contre le réchauffement climatique nous pose un problème. La résolution soutient toujours le marché du carbone et prône même de le développer au niveau mondial, ce à quoi nous nous opposons. Nous sommes en faveur d'investissements publics, d'une prise en main de la transition climatique par un public et non un marché, comme le marché européen, car elle n'aboutit pas à une amélioration, mais alourdit la facture des ménages en se répercutant sur le prix de l'énergie.

²³¹⁵ *Verder vragen we dat het Europees Stabiliteits- en Groeipact de komende vijf jaar wordt opgeschort om de klimaatinvesteringen te kunnen uitvoeren.*

Een ander amendement vraagt dat Europa alle investeringen in fossiele energie een halt toe zou roepen.

Wat een getalm bij het vastleggen van het Belgische standpunt! Wanneer komt er eindelijk één enkele Belgische minister die bevoegd is? Die zou een klimaatbeleid kunnen voeren dat die naam waardig is.

²³¹⁷ **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** *(in het Frans).*- *De klimaatverandering vergt een nieuw evenwicht tussen economische groei, sociale ontwikkeling en de natuurlijke rijkdommen. De toenemende sociale ongelijkheid die met de klimaatverandering gepaard gaat, vormt een van de grote maatschappelijke uitdagingen.*

Sommige parlementsleden willen ondernemingen, regeringen en de natuur tegen elkaar opzetten, maar het heeft geen zin om een zondebok te zoeken. We moeten onderzoeken hoe we de wereldwijde temperatuurstijging binnen de perken kunnen houden.

²³¹⁹ *We hebben geluk dat de Europese Commissie met haar Green Deal een voortrekkersrol speelt.*

We moeten nu vooral bekijken hoe we onze uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 met 55% kunnen terugbrengen, want hoe langer we wachten, hoe moeilijker het wordt.

De kloof tussen de doelstellingen en de praktijk blijft groot, want er is nog altijd geen akkoord tussen de drie gewesten en de federale regering over de lastenverdeling van de klimaatinspanningen.

Ensuite, nous demandons également la suspension du pacte de stabilité européen pour les cinq prochaines années, qui seront cruciales pour permettre les investissements dans la lutte contre le réchauffement climatique.

Par ailleurs, il faut que l'Europe plaide en faveur de la fin des investissements dans les énergies fossiles. Il s'agit, là aussi, d'un amendement que nous avons introduit.

Enfin, s'agissant des accords intrabelges, il est indiqué dans la résolution que l'objectif serait de parvenir à un accord avant la COP 26. Nous aimerions que cet accord soit conclu "au plus tard avant la COP 26". Il est déplorable de constater à quel point les discussions traînent en Belgique. L'idéal serait de faire en sorte qu'il n'y ait plus qu'un seul ministre, au niveau belge, pour trancher au-dessus de la mêlée et au-delà de l'intérêt des Régions, afin que nous ayons enfin une politique climatique digne de ce nom.

Mme Marie Nagy (DéFI).- Toutes les occasions sont bonnes pour parler du changement climatique et sensibiliser tous azimuts aux prévisions, qui annoncent une hausse inquiétante des températures de 2,7 °C. Les objectifs de l'accord de Paris sur le climat sont précisément de maîtriser cette courbe pour nous permettre de garder une planète vivable, avec une augmentation de 1,5 °C.

Cet enjeu colossal exige de retrouver un équilibre entre le développement économique, le développement social et la prise en considération des ressources de la planète. L'un des principaux enjeux de société est la crise sociale qui ira de pair avec le changement climatique, et l'enjeu environnemental en tant que tel. Nous en avons eu la preuve cet été pour ceux qui l'ignoraient. Dans un monde où les inégalités s'accroissent, l'enjeu climatique ne fait que les renforcer. Pour DéFI, il s'agit d'un enjeu social, environnemental et une question de survie.

Certains parlementaires voudraient opposer les entreprises, les gouvernements et la nature. Aujourd'hui, la mobilisation doit être rassembleuse. Il est inutile de diaboliser les uns ou les autres. Il s'agit de voir comment arriver à maîtriser la hausse des températures ensemble, à l'échelle mondiale.

Cela nécessite un travail tant en Europe que dans les autres parties du globe. Nous avons de la chance, car la Commission européenne apparaît aujourd'hui comme un leader fort et inspirant au niveau mondial, capable de mettre ces questions à l'étude avec le nouveau pacte vert pour l'Europe. En effet, sa stratégie de croissance vise à "transformer l'UE en une société juste et prospère, dotée d'une économie moderne, efficace (...), caractérisée par l'absence d'émission nette de gaz à effet de serre d'ici 2050". Il s'agit d'une déclaration de principe importante, essentielle et mobilisatrice.

Parfois, j'ai le sentiment que nous avons affaire à une course à l'objectif : -55 %, -40 %, -65 %... Qui dit mieux ? Aujourd'hui, le problème est ailleurs. Certes, nous devons nous fixer les objectifs les plus ambitieux possible. Mais il convient surtout de savoir

²³²¹ *We moeten nu ingrijpende maatregelen nemen.*

Ik hoop dat het interparlementaire akkoord bijdraagt tot de bewustwording over de urgentie.

²³²³ **Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).**- Ik dank de heer Roberti en de heer Casier voor hun harde werk. Op 14 juli bereikte een meerderheid van de fracties, jammer genoeg met uitzondering van de extreme partijen, een akkoord over dit voorstel van resolutie. Ik kan me voorstellen dat het niet gemakkelijk was om tot zo'n breedgedragen tekst te komen. Het is logisch dat elke fractie een beetje water bij de wijn moest doen. In een democratie moeten we allemaal een stukje geven en nemen.

In deze tekst staan inhoudelijke elementen die de ambitie van de Europese Unie ondersteunen. Het is heel belangrijk dat we in een groter kader werken. Er wordt een duidelijke oproep gedaan aan andere landen en andere handelsblokken om deze gezamenlijke doelstellingen te ondersteunen en om even ambitieus te zijn. Het voorstel van resolutie ondersteunt ook de voltooiing van de uitvoeringsregels van de Klimaatovereenkomst van Parijs en wijst ook op het belang en op de uitdagingen om tot een akkoord te komen, meer bepaald in artikel 6 over het creëren van een internationale koolstofmarkt. De tekst gaat ook verder in op de verschillende aspecten van de internationale klimaatfinanciering en pleit voor een billijke en adequate bijdrage.

Voorts bevat de tekst standpunten waarin geijverd wordt voor een ambitieus beleid voor scheepvaart, luchtvaart en biodiversiteit. Volgens de Open Vld-fractie bevat deze tekst verschillende heel goede punten, bijvoorbeeld de strijd tegen de klimaatverandering die nieuwe economische kansen creëert,

comment faire pour réduire de 55 % nos émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030 - soit dans huit ans et deux mois -, alors que nous préparons la COP et que l'accord nécessaire entre les trois Régions et le niveau fédéral pour la répartition des charges nationales (burden sharing) n'est pas encore à l'étude. C'est dire l'écart qui subsiste entre les objectifs fixés et leur mise en pratique !

Je suis tout à fait d'accord avec les objectifs et je remercie MM. Roberti et Casier pour le travail réalisé en vue de parvenir à une résolution susceptible d'être portée par l'ensemble des parlements de notre pays. Cela étant, je pense que nous devons aller au-delà. Il faut réévaluer nos ambitions année après année, car si nous continuons à envisager une hypothétique mise en œuvre de nos objectifs à l'horizon 2024-2030, l'effort sera impossible à consentir.

Il est donc plus que temps ! En 1968 déjà, le Club de Rome soulignait qu'il y avait des limites à la croissance et qu'il fallait répondre au déséquilibre entre économie sociale et ressources de la planète. Aujourd'hui, nous avons besoin de mesures directes, fortes et immédiates.

J'espère que des déclarations telles que cet accord entre parlements contribueront à faire prendre conscience que, comme le dit Greta Thunberg, le temps n'est plus au blabla, mais à l'action. Le consensus doit être le plus large possible. Nous en aurons besoin pour avancer.

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (en néerlandais).- *Le 14 juillet, une majorité de groupes est parvenue à s'entendre sur cette proposition de résolution. Son texte contient des éléments concrets qui soutiennent l'ambition de l'Union européenne. Il appelle également à la finalisation des directives d'exécution de l'accord de Paris et souligne en particulier l'importance de son article 6 relatif à la création d'un marché international du carbone.*

La proposition de résolution approfondit aussi les différents aspects du financement international de la lutte contre le changement climatique et plaide pour une contribution équilibrée et adéquate.

Le texte défend par ailleurs une politique ambitieuse en matière de navigation, d'aviation et de biodiversité. Le groupe Open Vld se réjouit de son appel à investir davantage dans l'innovation.

alsook het feit dat de tekst oproept tot een doorgedreven innovatie.

2325 Daarbij is een wereldwijd gelijk speelveld van zeer groot belang. Ook belangrijk is dat er binnen een Europees kader voorzien wordt in voldoende financiering. Toch gaat het niet alleen om geld, er moet ook genoeg bestuurlijke ondersteuning zijn. De Europese Unie moet op dat vlak voldoende structuur bieden om te garanderen dat het klimaatbeleid ook voldoende gefinancierd wordt. Daarbij denk ik natuurlijk aan een sterk fiscaal beleid. Ten slotte moet er ook aandacht zijn voor natuurgebaseerde oplossingen, waarin oceanen een heel prominente plaats toebedeeld krijgen.

Met dit voorstel van resolutie wordt de verschillende overheden van dit land gevraagd om zo snel mogelijk werk te maken van de klimaatdoelstellingen en om de lasten van de inspanningen om die nationale doelstellingen te bereiken, onder elkaar te verdelen. Daarom zal de Open Vld-fractie in het Brussels Parlement deze tekst vandaag heel graag mee ondertekenen.

2327 **Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).**- Als er nog mensen zijn die betwijfelen dat er meer klimaatinspanningen nodig zijn, moeten ze de beelden van de overstromingen in ons land of van de bosbranden in Griekenland nog maar eens bekijken, en dat zijn nog maar enkele voorbeelden. Ik ben net als vele andere collega's blij met deze tekst. Mevrouw Van Achter merkte terecht op dat een consensusstekst altijd een beetje geven en nemen is. De tekst had wellicht nog ambitieuzer kunnen zijn, maar vormt toch al een sterk engagement. Daarom zal de CD&V-fractie de tekst steunen.

2329 **De heer Christophe De Beukelaer (cdH)** (in het Frans).- *De cdH-fractie deelt het algemene enthousiasme over deze tekst niet.*

Het voorstel van resolutie bevat enkel een opsomming van de klimaatdoelstellingen die België al heeft onderschreven. We weten evenwel dat die niet zullen volstaan. De tekst had veel ambitieuzer moeten zijn. We moeten erin slagen om de tendens binnen de komende tien jaar om te keren.

Na de interparlementaire vergaderingen zijn er nieuwe elementen opgedoken die een hogere klimaatambitie verantwoorden zoals de extreme weersomstandigheden deze zomer, het Europese Klaar voor 55-pakket, de emissiereductiedoelstelling van 55% tegen 2030 en het rapport van de Intergouvernementele Werkgroep inzake Klimaatverandering van 7 augustus 2021, maar daar is helaas geen rekening mee gehouden.

De tekst zegt ook niet veel over de aanpassing aan de klimaatopwarming. Zo is er geen aandacht voor de klimaatmigratie.

Ook op economisch vlak is de tekst te vaag. De koolstofheffing zou geen afbreuk mogen doen aan de concurrentiepositie van exporterende sectoren. Ik ben ervan overtuigd dat de strijd tegen de klimaatopwarming economische kansen biedt op voorwaarde

Il est également important de prévoir un appui administratif et des moyens suffisants dans un cadre européen, à travers une politique fiscale forte. Enfin, soyons attentifs aux solutions d'origine naturelle, en accordant une place de premier plan aux océans.

Cette proposition de résolution demande aux différentes entités de ce pays de s'atteler au plus vite aux objectifs climatiques en se répartissant la charge des efforts. Le groupe Open Vld l'approuvera.

Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais).- *Je me réjouis de ce texte. Même s'il aurait pu être plus ambitieux, il n'en demeure pas moins un engagement fort, que le groupe CD&V soutiendra.*

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- Le groupe cdH ne partage pas vraiment l'enthousiasme ambiant sur ce texte, qui n'est franchement pas bon ni à la hauteur de l'enjeu. Le but était de trouver un compromis, mais celui-ci ne doit pas nous empêcher d'être lucides et de parler franchement au sein de cette assemblée.

Nous relevons plusieurs manques dans cette proposition de résolution, à commencer par son manque d'ambition : le texte se contente de citer les objectifs climatiques auxquels la Belgique a déjà souscrit. Or, nous savons que ces objectifs et les efforts actuels ne permettent pas de rester en dessous des 2 °C d'augmentation. Le texte aurait clairement dû être plus ambitieux. Bertrand Piccard donnait hier soir une conférence à Flagey, au cours de laquelle il a rappelé qu'il faudrait agir à l'échéance des dix prochaines années pour inverser les tendances. Nous ne sommes toutefois pas sur cette ligne-là.

Depuis les réunions interparlementaires et l'écriture de ce texte, plusieurs éléments nouveaux ont appelé à une augmentation générale de l'ambition : les événements météorologiques de l'été, le paquet législatif européen Fit for 55 et le nouvel objectif de moins 55 % des émissions pour 2030, ainsi que le rapport du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) du 7 août 2021, etc. Nous regrettons de devoir voter

dat we ons aanpassen. Het is naïef om te denken dat de klimaatopwarming geen impact op de export zal hebben en dat we de interne en internationale handel gewoon op de oude manier kunnen blijven voortzetten.

aujourd'hui un texte qui ne prend pas en considération ces nouveaux éléments, qui sont fondamentaux.

Ce texte est extrêmement léger sur l'adaptation, qui est pourtant absolument nécessaire. Il faut non seulement limiter la hausse des températures, mais surtout s'y adapter.

Ensuite, la proposition de résolution fait très peu référence au respect des droits humains. Le chapitre sur les matières de migration et de genre ne fait pas mention des déplacés climatiques. Des moyens sont réclamés pour l'égalité des genres, mais il n'est pas question des déplacés en général, alors que cette question deviendra un enjeu majeur des prochaines décennies.

Du point de vue économique, le texte entretient un certain flou et reste beaucoup trop vague. Il précise, par exemple, que toute action sur le prix du carbone ne peut pas porter atteinte à la position concurrentielle des secteurs exportateurs. Je suis convaincu que la lutte contre le réchauffement climatique est une opportunité économique, à condition de s'adapter. Faire croire que nous pourrions simplement poursuivre notre commerce interne et international sans nous adapter, et que la lutte contre le réchauffement climatique n'aura pas d'impact sur ces secteurs, c'est se voiler la face.

En restant trop vague sur ce point, nous donnons encore un mauvais signal.

Quant à la forme du processus, la formule pourrait franchement être améliorée. On aurait pu faire beaucoup plus de publicité, pratiquer une plus grande transparence vis-à-vis des citoyens, apporter davantage de clarté sur l'origine des propositions, les amendements et les modifications et accorder des délais de réaction plus longs sur les propositions de textes.

Enfin, concernant la répartition des charges nationales (burden sharing), il est tout de même extrêmement schizophrénique de vouloir aboutir avant la COP 26 à un texte qui aligne les positions de chaque Région, tout en étant incapable de trouver un accord sur la façon dont s'organisera la mise en œuvre de ce consensus. L'incapacité actuelle de la ministre fédérale de l'environnement d'aboutir à un accord sur le burden sharing porte en réalité atteinte à la crédibilité de ce texte. Qui pourrait croire en sa sincérité alors qu'au même moment, on annonce déjà ne pas savoir comment il sera concrètement décliné ?

Mme Fremault a obtenu l'accord précédent dans des configurations politiques extrêmement compliquées, comme c'est le cas - selon certains - sous la législature actuelle. Nous ne sommes donc pas suspects et demandons un accord avant la COP 26. Dans le cas contraire, ce texte manquera franchement de crédibilité et ne sera qu'une annonce d'intentions.

Face à ce texte, nous avons dès lors deux options : parvenir à un compromis, aussi moyen soit-il, qui nous permettrait de parler d'une seule voix à la COP 26 ou aboutir à un non-accord qui

²³³¹ *Ook de procedure kan beter. We zouden meer publiciteit kunnen maken, transparanter kunnen zijn, meer uitleg kunnen geven over de oorsprong van de voorstellen, amendementen en wijzigingen en iedereen meer tijd kunnen geven om te reageren.*

Dat de federale minister van Leefmilieu er niet in geslaagd is om een akkoord over de nationale lastenverdeling te bereiken, ondermijnt de geloofwaardigheid van de tekst. Mevrouw Fremault is er indertijd, ondanks de ingewikkelde politieke configuraties, in geslaagd om met een akkoord over de lastenverdeling naar de klimaatconferentie van Parijs te trekken. Hetzelfde moet mogelijk zijn voor de klimaatconferentie van Glasgow. Anders verliest de tekst zijn geloofwaardigheid en is die niet meer dan een aankondiging van goede voornemens.

Er zijn al heel wat verbeteringen aan de oorspronkelijke tekst aangebracht, maar voor de cdH-fractie gaat de tekst niet ver genoeg. We vinden het ook een beetje schizofreen om een dergelijke tekst goed te keuren terwijl er nog geen akkoord over de lastenverdeling is, maar we zullen het voorstel van resolutie toch steunen, omdat het voor ons belangrijk is dat België met één stem spreekt.

mènerait à une communication en ordre dispersé. Nous voulons bien entendu qu'un accord soit trouvé.

Bien sûr, tout dans ce texte n'est pas à jeter. Certaines évolutions positives ont été réalisées par rapport à la version initiale, notamment concernant la conditionnalité des efforts environnementaux, l'abandon de l'approche ascendante ou encore la prise en compte de la taxation du kérosène pour la navigation et le secteur aérien.

Néanmoins, nous regrettons clairement que ce texte n'aille pas plus loin. Nous trouvons schizophrénique le fait de voter un tel texte sans être capable de le traduire dans le concret par un accord sur le burden sharing. C'est pour ces raisons que le cdH a refusé de cosigner cette résolution, mais que nous voterons en sa faveur, car notre objectif est que la Belgique parle d'une seule voix.

Nous dirons donc que l'essentiel est sauvé, mais qu'il n'y a pas de quoi s'enthousiasmer sur ce texte.

²³³³ **De heer Pepijn Kennis (Agora).**- Er is vandaag al meermaals gezegd dat deze tekst een compromis is, niet zo ambitieus als we gewild hadden en dat er een aantal elementen in ontbreken. Het belangrijkste wat volgens mij ontbreekt, is dat er niets aan de betrokkenen is gevraagd. Als we een burgerparlement over het klimaat organiseren, komen daar altijd meer, concretere en ambitieuzere maatregelen uit voort die echt het algemeen belang dienen en die niet verzanden in het compromis van een aantal onder elkaar onderhandelende politieke partijen.

Agora zal zich vandaag onthouden, niet alleen omdat de tekst geen melding maakt van een burgerbevraging, maar ook omdat hij niet op die manier tot stand is gekomen. Hij is veel minder ambitieus dan hij had kunnen zijn met een burgerparlement over het klimaat. Onder meer Extinction Rebellion vraagt daar al heel lang om en ook Agora is daar voorstander van.

²³³⁵ **De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

²³³⁵ *Bespreking van de consideransen en van de punten van het verzoekend gedeelte*

²³³⁵ **De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de punten van het verzoekend gedeelte.

²³³⁵ *Consideransen 1 tot 14*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

²³³⁵ *Punten van het verzoekend gedeelte 1 tot 45*

²³³⁵ *Betreffende het Klimaatakkoord van Parijs*

M. Pepijn Kennis (Agora) (*en néerlandais*).- *Ce texte est un compromis qui manque d'ambition et omet toute une série d'éléments. Sa plus grande faille, selon moi, est qu'il ne demande rien aux acteurs concernés. Si nous organisons une assemblée citoyenne sur le climat, il en ressortirait des mesures plus concrètes et plus ambitieuses, servant réellement l'intérêt général. Pour cette raison, Agora s'abstiendra.*

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des considérants et des points du dispositif

M. le président.- Nous passons à la discussion des considérants et des points du dispositif.

Considérants 1 à 14

Pas d'observation ?

Adoptés.

Points du dispositif 1 à 45

Concernant l'Accord de Paris sur le climat

2335 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 1 wordt ingediend door mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"Een punt 6/1 toe te voegen, luidend als volgt:

"6/1. te pleiten voor de herziening en de actualisering van het Akkoord van Parijs op basis van de meest recente klimaatwetenschap. De klimaatambities moeten worden aangepast om de opwarming "ver onder" 1,5°C te houden. De regering moet daarom op Europees niveau pleiten voor een verhoging van de Europese klimaatdoelstellingen tot ten minste 65 % reductie van de uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 (ten opzichte van 1990);".

2335 *Betreffende de algemene principes bij internationale en intra-Europese onderhandelingen*

2335 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 2 wordt ingediend door mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"Een punt 12/1 toe te voegen, luidend als volgt:

"12/1. dat de regering zich aansluit bij de High Ambition Coalition die tijdens de COP26 zal bepleiten dat alle nationale en internationale plannen voor herstel en veerkracht ten minste 60 % van hun middelen moeten toewijzen aan de groene transitie ; dat alle subsidies voor fossiele brandstoffen zo snel mogelijk moeten worden afgeschaft ; en dat er schuldverlichting en -kwijtschelding moet komen voor ontwikkelingslanden, zodat zij kunnen investeren in het groene herstel;".

Een amendement nr. 3 wordt ingediend door mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"Een punt 12/2 toe te voegen, luidend als volgt:

"12/2. te pleiten voor een internationaal moratorium op de exploratie en exploitatie van nieuwe bronnen van fossiele brandstoffen en bij voorrang een moratorium op de exploitatie van fossiele brandstoffen in het Noordpoolgebied te bevorderen;".

2335 *Betreffende de koolstofmarkt*

2335 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 4 wordt ingediend door mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"Het punt 21 te schrappen."

2335 *Betreffende de internationale klimaatfinanciering*

2335 **De voorzitter.-** Een amendement nr. 5 wordt ingediend door mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

M. le président.- Un amendement n° 1 a été déposé par Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

“Ajouter un point 6/1, rédigé comme suit :

“6/1. de plaider pour que l'accord de Paris soit révisé et mis à jour avec les dernières connaissances de la science du climat. Les ambitions climatiques doivent être adaptées afin de maintenir le réchauffement “bien en-dessous” de 1,5°C. Le gouvernement doit donc plaider au niveau européen pour que les objectifs climatiques européens soient portés à une réduction d'au moins 65 % des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030 (par rapport à 1990) ;”.

Concernant les principes généraux appliqués dans le cadre de négociations internationales et intra-européennes

M. le président.- Un amendement n° 2 a été déposé par Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

“Ajouter un point 12/1 rédigé comme suit :

“12/1. que le gouvernement se joigne à la High Ambition Coalition qui plaidera lors de la COP26 pour que tous les plans nationaux et internationaux de relance et de résilience allouent au moins 60 % de leurs ressources à la transition verte ; que toutes les subventions aux combustibles fossiles soient éliminées dès que possible ; et qu'il y ait un allègement et une annulation de la dette pour les pays en développement afin qu'ils puissent investir dans la relance verte ;”.

Un amendement n° 3 a été déposé par Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

“Ajouter un point 12/2 rédigé comme suit :

“12/2. de prôner un moratoire international sur la recherche et l'exploitation de nouvelles sources de combustibles fossiles et de promouvoir un moratoire sur l'exploitation des combustibles fossiles dans l'Arctique en priorité ;”.

En ce qui concerne le marché du carbone

M. le président.- Un amendement n° 4 a été déposé par Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

“Supprimer le point 21.”

En ce qui concerne le financement international de la lutte contre le changement climatique

M. le président.- Un amendement n° 5 a été déposé par Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

"Het punt 26 te vervangen door hetgeen volgt:

"26. de Belgische bijdrage aan de internationale klimaatfinanciering te verhogen tot 500 miljoen euro per jaar, bovenop het budget voor ontwikkelingshulp, en hiervoor moeten de nodige akkoorden te sluiten tussen de federale regering en de gefedereerde entiteiten";"

Een amendement nr. 6 wordt ingediend door mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"Een punt 26/1 toe te voegen, luidend als volgt:

"26/1. op Europees niveau te pleiten voor een moratorium van vijf jaar op het stabiliteits- en groeipact, zodat regeringen niet alleen toegang hebben tot geld uit de Faciliteit voor herstel en veerkracht (Europees Herstelfonds), maar de komende vijf cruciale jaren ook gebruik kunnen maken van extra middelen voor energietransitie";"

De stemming over de amendementen en het verzoekend gedeelte wordt aangehouden.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, de consideransen, de punten van het verzoekend gedeelte en over het geheel van het voorstel van interparlementaire resolutie.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt geschorst om 16.53 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 19.58 uur.*

NAAMSTEMMINGEN

A-330/1 en 2 – 2020/2021

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de amendementen, de aangehouden artikelen en over het geheel van het voorstel van ordonnantie tot oprichting van een paritaire huurcommissie en ter bestrijding van buitensporige huurprijzen (nrs. A-330/1, 2 en 3– 2020/2021).

Artikel 3

A-330 am. 1

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend door mevrouw Françoise De Smedt.

"Remplacer le point 26 par ce qui suit :

"26. d'augmenter la contribution belge au financement climatique international à 500 millions d'euros par an, en complément du budget de l'aide au développement et, pour cela, de conclure les ententes nécessaires entre le Gouvernement fédéral et les entités fédérées ;"

Un amendement n° 6 a été déposé par Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

"Ajouter un point 26/1, rédigé comme suit :

26/1. de plaider au niveau européen pour un moratoire de cinq ans sur le Pacte de stabilité et de croissance afin que les gouvernements, en plus d'avoir accès à l'argent de la Facilité pour la relance et la résilience (Fonds européen pour la relance), puissent bénéficier de fonds supplémentaires pour la transition énergétique au cours des cinq prochaines années décisives ;"

Les amendements et le dispositif sont réservés.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les amendements, les considérants, les points réservés du dispositif et sur l'ensemble de la proposition de résolution interparlementaire.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- *La séance est suspendue à 16h53.*

- *La séance est reprise à 19h58.*

VOTES NOMINATIFS

A-330/1 et 2 – 2020/2021

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance visant à instaurer une commission paritaire locative et à lutter contre les loyers abusifs (nos A-330/1 et 2 – 2020/2021).

Article 3

A-330 am. 1

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 1, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

83 leden zijn aanwezig.

9 antwoorden ja.

72 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 1 verworpen.

³¹¹⁷ *A-330 art. 3*

³¹¹⁷ **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde artikel 3.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

84 leden zijn aanwezig.

53 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

27 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel 3 aangenomen.

³¹¹⁹ *Artikel 4*

³¹¹⁹ *A-330 am. 5*

³¹¹⁹ **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 5, ingediend door de heren Martin Casier en Arnaud Verstraete, mevrouw Zoé Genot, mevrouw Carla Dejonghe, mevrouw Joëlle Maison en de heer Fouad Ahidar.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

84 leden zijn aanwezig.

54 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

26 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 5 aangenomen.

RÉSULTAT DU VOTE 1

83 membres sont présents.

9 répondent oui.

72 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.

A-330 art. 3

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 3 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

84 membres sont présents.

53 répondent oui.

4 répondent non.

27 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 3 est adopté.

Article 4

A-330 am. 5

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 5, déposé par MM. Martin Casier, Arnaud Verstraete, Mmes Zoé Genot, Carla Dejonghe, Joëlle Maison et M. Fouad Ahidar.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

84 membres sont présents.

54 répondent oui.

4 répondent non.

26 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 5 est adopté.

3121 *A-330 am. 6*

STEMMING 4

3121 **De voorzitter.-** Het amendement nr. 6 van de heer Pepijn Kennis wordt doelloos omdat amendement nr. 5 is aangenomen.

3123 *A-330 am. 7*

3123 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 7, ingediend door de heer Pepijn Kennis

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

85 leden zijn aanwezig.

11 antwoorden ja.

56 antwoorden neen.

18 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 7 verworpen.

3125 *A-330 art. 4*

3125 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geamendeerde artikel 4.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

84 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

28 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel nr. 4 aangenomen.

3127 *Artikel 6*

3127 *A-330 am. 2*

3127 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 2, ingediend door mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

A-330 am. 6

VOTE 4

M. le président.- L'amendement n° 6 de M. Pepijn Kennis est sans objet puisque l'amendement n° 5 a été adopté.

A-330 am. 7

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 7, déposé par M. Pepijn Kennis.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

85 membres sont présents.

11 répondent oui.

56 répondent non.

18 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 7 est rejeté.

A-330 art. 4

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 4 tel qu'amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 6

84 membres sont présents.

52 répondent oui.

4 répondent non.

28 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 4 est adopté.

Article 6

A-330 am. 2

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 2, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

85 leden zijn aanwezig.

9 antwoorden ja.

75 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen.

3129 *A-330 art. 6*

3129 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde artikel 6.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

84 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

29 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel 6 aangenomen.

3131 *Artikel 7*

3131 *A-330 am. 8*

3131 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 8, ingediend door de heer Pepijn Kennis.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 9

85 leden zijn aanwezig.

11 antwoorden ja.

69 antwoorden neen.

5 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 8 verworpen.

3133 *A-330 art. 7*

RÉSULTAT DU VOTE 7

85 membres sont présents.

9 répondent oui.

75 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

A-330 art. 6

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 6 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 8

84 membres sont présents.

51 répondent oui.

4 répondent non.

29 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 6 est adopté.

Article 7

A-330 am. 8

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 8, déposé par M. Pepijn Kennis.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 9

85 membres sont présents.

11 répondent oui.

69 répondent non.

5 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 8 est rejeté.

A-330 art. 7

3133 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde artikel 7.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 10

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

29 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel 7 aangenomen.

3135 *Artikel 8.1 (nieuw)*

3135 *A-330 am. 3*

3135 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 3, ingediend door mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 11

85 leden zijn aanwezig.

9 antwoorden ja.

74 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 3 verworpen.

3137 *Artikel 8/2 (nieuw)*

3137 *A-330 am. 4*

3137 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 4, ingediend door mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 12

85 leden zijn aanwezig.

9 antwoorden ja.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 7 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 10

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

4 répondent non.

29 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 7 est adopté.

Article 8.1 (nouveau)

A-330 am. 3

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 3, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 11

85 membres sont présents.

9 répondent oui.

74 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 3 est rejeté.

Article 8/2 (nouveau)

A-330 am. 4

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 4, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 12

85 membres sont présents.

9 répondent oui.

74 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 4 verworpen.

3139 *Artikel 10*

3139 *A-330 am. 9*

3139 **De voorzitter.**- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 9, ingediend door de heer Pepijn Kennis.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 13

85 leden zijn aanwezig.

10 antwoorden ja.

69 antwoorden neen.

6 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 9 verworpen.

3141 *A-330 art. 10*

3141 **De voorzitter.**- Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde artikel 10.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 14

84 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

28 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel 10 aangenomen.

3143 *Artikel 13/1 (nieuw)*

3143 *A-330 am. 10*

3143 **De voorzitter.**- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 10, ingediend door de heer Pepijn Kennis.

Tot stemming wordt overgegaan.

74 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 4 est rejeté.

Article 10

A-330 am. 9

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 9, déposé par M. Pepijn Kennis.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 13

85 membres sont présents.

10 répondent oui.

69 répondent non.

6 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 9 est rejeté.

A-330 art. 10

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 10 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 14

84 membres sont présents.

52 répondent oui.

4 répondent non.

28 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 10 est adopté.

Article 13/1 (nouveau)

A-330 am. 10

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 10, déposé par M. Pepijn Kennis.

Il est procédé au vote.

UITSLAG VAN DE STEMMING 15

85 leden zijn aanwezig.

2 antwoorden ja.

68 antwoorden neen.

15 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 10 verworpen.

3145 *A-330*

3145 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie tot oprichting van een paritaire huurcommissie en ter bestrijding van buitensporige huurprijzen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 16

85 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

30 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

(Levendig applaus bij de meerderheid)

3149 *A-403/1 en 2 – 2020/2021*

3149 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie betreffende de belasting op de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur op grond van de gezondheidscrisis inzake Covid-19 (nrs. A-403/1 en 2 – 2020/2021).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 17

85 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

5 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

RÉSULTAT DU VOTE 15

85 membres sont présents.

2 répondent oui.

68 répondent non.

15 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 10 est rejeté.

A-330

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance visant à instaurer une commission paritaire locative et à lutter contre les loyers abusifs.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 16

85 membres sont présents.

51 répondent oui.

4 répondent non.

30 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ordonnance qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

(Applaudissements nourris sur les bancs de la majorité)

A-403/1 et 2 – 2020/2021

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance relatif à la taxe sur les services de taxis et les services de location de voitures avec chauffeur en raison de la crise sanitaire du Covid-19 (nos A-403/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 17

85 membres sont présents.

80 répondent oui.

5 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

A-406/1 en 2 – 2020/2021

3151

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM), ondertekend te Brussel op 2 februari 2012; en de Overeenkomst tot wijziging van het Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsmechanisme, ondertekend te Brussel op 27 januari en 8 februari 2021 (nrs. A-406/1 en 2 – 2020/2021).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 18

84 leden zijn aanwezig.

73 antwoorden ja.

10 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

3153

A-413/1 – 2020/2021

3153

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstige advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging van het boekjaar 2021 van de Franstalige instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (art. 33 van de wet van 21 juni 2002) (nr. A-413/1 – 2020/2021).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstige advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 19

85 leden zijn aanwezig.

74 antwoorden ja.

11 onthouden zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begrotingswijziging van het boekjaar 2021 van de Franstalige instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en

A-406/1 et 2 – 2020/2021

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment au Traité instituant le Mécanisme européen de stabilité (MES), signé à Bruxelles le 2 février 2012 ; et à l'Accord modifiant le Traité instituant le Mécanisme européen de stabilité, signé à Bruxelles le 27 janvier et le 8 février 2021 (nos A-406/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 18

84 membres sont présents.

73 répondent oui.

10 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

A-413/1 – 2020/2021

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire de l'année budgétaire 2021 de l'Établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (art. 33 de la loi du 21 juin 2002) (n° A-413/1 – 2020/2021).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sans réserves, tel qu'adopté par la commission.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 19

85 membres sont présents.

74 répondent oui.

11 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur la modification budgétaire de l'année budgétaire 2021 de l'Établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

³¹⁵⁵ **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het gunstige advies zonder voorbehoud betreffende de begroting van het boekjaar 2022 van de Franstalige instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (art. 33 van de wet van 21 juni 2002) (nr. A-413/1 – 2020/2021).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstige advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 20

85 leden zijn aanwezig.

74 antwoorden ja.

11 onthouden zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begroting van het boekjaar 2022 van de Franstalige instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

³¹⁵⁷ **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het gunstige advies betreffende de begrotingswijziging van het boekjaar 2021 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (art. 33 van de wet van 21 juni 2002) (nr. A-413/1 – 2020/2021), onder voorbehoud van de wijziging van het overschot van de voorgaande dienstjaren (afdeling 101: 587.143,30 euro in plaats van 272.855,89 euro) en van het resultaat van de begrotingswijziging (587.143,30 euro in plaats van 272.855,89 euro).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstige advies onder voorbehoud van hetgeen net werd vermeld, zoals aangenomen door de commissie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 21

84 leden zijn aanwezig.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable et sans réserves relatif au budget de l'exercice 2022 de l'Établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (art. 33 de la loi du 21 juin 2002) (n° A-413/1 – 2020/2021).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sans réserves, tel qu'adopté par la commission.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 20

85 membres sont présents.

74 répondent oui.

11 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur le budget 2022 de l'Établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable relatif à la modification budgétaire de l'année budgétaire 2021 de l'Établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (art. 33 de la loi du 21 juin 2002) (n° A-413/1 – 2020/2021), sous réserve de la modification du boni des exercices antérieurs (section 101 : 587.143,30 euros au lieu de 272.855,89 euros) et du résultat de la modification budgétaire (587.143,30 euros au lieu de 272.855,89 euros).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sous réserve de ce qui vient d'être énoncé, tel qu'adopté par la commission.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 21

84 membres sont présents.

71 répondent oui.

71 antwoorden ja.

13 onthouden zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies uit, onder voorbehoud van de wijziging van het overschot van de voorgaande dienstjaren (afdeling 101: 587.143,30 euro in plaats van 272.855,89 euro) en van het resultaat van de begrotingswijziging (587.143,30 euro in plaats van 272.855,89 euro), over de begrotingswijziging van het boekjaar 2021 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

³¹⁶¹ **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies betreffende de begroting van het boekjaar 2022 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (art. 33 van de wet van 21 juni 2002) (nr. A-413/1 – 2020/2021), onder voorbehoud van wijziging van het overschot van de voorgaande dienstjaren (afdeling 101: 587.143,30 euro in plaats van 0 euro) en van de gewestelijke subsidie (afdeling 107: 1.031.656,70 euro in plaats van 1.618.800 euro).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies onder voorbehoud van hetgeen net werd vermeld, zoals aangenomen door de commissie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 22

84 leden zijn aanwezig.

71 antwoorden ja.

13 onthouden zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies uit, onder voorbehoud van wijziging van het overschot van de voorgaande dienstjaren (afdeling 101: 587.143,30 euro in plaats van 0 euro) en van de gewestelijke subsidie (afdeling 107: 1.031.656,70 euro in plaats van 1.618.800 euro), over de begroting van het boekjaar 2022 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

13 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sous réserve de la modification du boni des exercices antérieurs (section 101 : 587.143,30 euros au lieu de 272.855,89 euros) et du résultat de la modification budgétaire (587.143,30 euros au lieu de 272.855,89 euros), sur la modification budgétaire de l'année budgétaire 2021 de l'Établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable relatif au budget de l'exercice 2022 de l'Établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (art. 33 de la loi du 21 juin 2002) (n° A-413/1 – 2020/2021), sous réserve de la modification du boni des exercices antérieurs (section 101 : 587.143,30 euros au lieu de zéro) et du subside régional (section 107 : 1.031.656,70 euros au lieu de 1.618.800 euros).

Nous passons au vote sur l'avis favorable, et sous réserve de ce qui vient d'être énoncé, tel qu'adopté par la commission.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 22

84 membres sont présents.

71 répondent oui.

13 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sous réserve de la modification du boni des exercices antérieurs (section 101 : 587.143,30 euros au lieu de zéro) et du subside régional (section 107 : 1.031.656,70 euros au lieu de 1.618.800 euros), sur le budget de l'exercice 2022 de l'Établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

3163 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over de amendementen, de aangehouden punten van het bepalend gedeelte en over het geheel van het voorstel van interparlementaire resolutie van de interparlementaire klimaatdialoog met het oog op de COP26 in Glasgow (nrs. A-420/1 en 2 – 2021/2022).

3163 *Betreffende het Klimaatakkoord van Parijs*

3163 *A-420 am. 1*

3163 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 23

85 leden zijn aanwezig.

10 antwoorden ja.

74 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 1 verworpen.

3165 *Betreffende de algemene principes bij internationale en intra-Europese onderhandelingen*

3165 *A-420 am. 2*

3165 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 2, ingediend mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 24

85 leden zijn aanwezig.

10 antwoorden ja.

74 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen.

3167 *A-420 am. 3*

3167 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 3, ingediend mevrouw Françoise De Smedt.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les amendements, les points du dispositif réservés et sur l'ensemble de la proposition de résolution interparlementaire du dialogue interparlementaire pour le climat en prévision de la COP 26 de Glasgow (nos A-420/1 et 2 – 2021/2022).

Concernant l'Accord de Paris sur le climat

A-420 am. 1

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 1, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 23

85 membres sont présents.

10 répondent oui.

74 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.

Concernant les principes généraux appliqués dans le cadre de négociations internationales et intra-européennes

A-420 am. 2

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 2, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 24

85 membres sont présents.

10 répondent oui.

74 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

A-420 am. 3

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 3, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 25

85 leden zijn aanwezig.

10 antwoorden ja.

74 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 3 verworpen.

3169 *Betreffende de koolstofmarkt*

3169 *A-420 am. 4*

3169 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 4, ingediend mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 26

85 leden zijn aanwezig.

10 antwoorden ja.

74 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 4 verworpen.

3175 *Punt 21*

3175 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde punt 21.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 27

85 leden zijn aanwezig.

73 antwoorden ja.

12 onthouden zich.

Bijgevolg wordt punt 21 aangenomen.

3177 *Betreffende de internationale klimaatfinanciering*

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 25

85 membres sont présents.

10 répondent oui.

74 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, l'amendement n° 3 est rejeté.

En ce qui concerne le marché du carbone

A-420 am. 4

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 4, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 26

85 membres sont présents.

10 répondent oui.

74 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, l'amendement n° 4 est rejeté.

Point 21

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur le point 21 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 27

85 membres sont présents.

73 répondent oui.

12 s'abstiennent.

En conséquence, le point 21 est adopté.

En ce qui concerne le financement international de la lutte contre le changement climatique

3177 *A-420 am. 5*

3177 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 5, ingediend mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 28

85 leden zijn aanwezig.

9 antwoorden ja.

74 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 5 verworpen.

3179 *Punt 26*

3179 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde punt 26.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 29

84 leden zijn aanwezig.

71 antwoorden ja.

13 onthouden zich.

Bijgevolg wordt punt 26 aangenomen.

3181 *A-420 am. 6*

3181 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 6, ingediend mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 30

84 leden zijn aanwezig.

9 antwoorden ja.

72 antwoorden neen.

3 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 6 verworpen.

A-420 am. 5

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 5, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 28

85 membres sont présents.

9 répondent oui.

74 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 5 est rejeté.

Point 26

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur le point 26 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 29

84 membres sont présents.

71 répondent oui.

13 s'abstiennent.

En conséquence, le point 26 est adopté.

A-420 am. 6

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 6, déposé par Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 30

84 membres sont présents.

9 répondent oui.

72 répondent non.

3 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 6 est rejeté.

3183 A-420

3183 **De voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van interparlementaire resolutie van de interparlementaire klimaatdialoog met het oog op de COP26 in Glasgow.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 31

85 leden zijn aanwezig.

73 antwoorden ja.

12 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van interparlementaire resolutie van de interparlementaire klimaatdialoog met het oog op de COP26 in Glasgow aan.

3185 De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 20.33 uur.

A-420

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution interparlementaire du dialogue interparlementaire pour le climat en prévision de la COP 26 de Glasgow.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 31

85 membres sont présents.

73 répondent oui.

12 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution interparlementaire du dialogue interparlementaire pour le climat en prévision de la COP 26 de Glasgow.

La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 20h33.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	9	Oui
----	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Lotte Stoops, Luc Vancauwenberge.

Neen	72	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Bianca Debaets.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	53	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	27	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	54	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	26	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	11	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	56	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	18	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	28	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	9	Oui
----	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	75	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Victoria Austraet.

STEMMING 8 / VOTE 8

Ja	51	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	29	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 9 / VOTE 9

Ja	11	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	69	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Christophe De Beukelaer, Bianca Debaets, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany.

STEMMING 10 / VOTE 10

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	29	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 11 / VOTE 11

Ja	9	Oui
----	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

STEMMING 12 / VOTE 12

Ja	9	Oui
----	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

STEMMING 13 / VOTE 13

Ja	10	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	69	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	6	Abstentions
--------------	---	-------------

Christophe De Beukelaer, Bianca Debaets, Céline Fremault, Elisa Groppi, Gladys Kazadi, Pierre Kompany.

STEMMING 14 / VOTE 14

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	28	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 15 / VOTE 15

Ja	2	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

Neen	68	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	15	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Bianca Debaets, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 16 / VOTE 16

Ja	51	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	30	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Emin Özkara.

STEMMING 17 / VOTE 17

Ja	80	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 18 / VOTE 18

Ja	73	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	10	Non
------	----	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 19 / VOTE 19

Ja	74	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	11	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 20 / VOTE 20

Ja	74	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	11	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 21 / VOTE 21

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	13	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Cielte Van Achter, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 22 / VOTE 22

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	13	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Cielte Van Achter, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 23 / VOTE 23

Ja	10	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 24 / VOTE 24

Ja	10	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 25 / VOTE 25

Ja	10	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 26 / VOTE 26

Ja	10	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 27 / VOTE 27

Ja	73	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielkje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	12	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 28 / VOTE 28

Ja	9	Oui
----	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	74	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

STEMMING 29 / VOTE 29

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	13	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Emin Özkara.

STEMMING 30 / VOTE 30

Ja	9	Oui
----	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	72	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	3	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Pepijn Kennis, Emin Özkara.

STEMMING 31 / VOTE 31

Ja	73	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthoudingen	12	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.